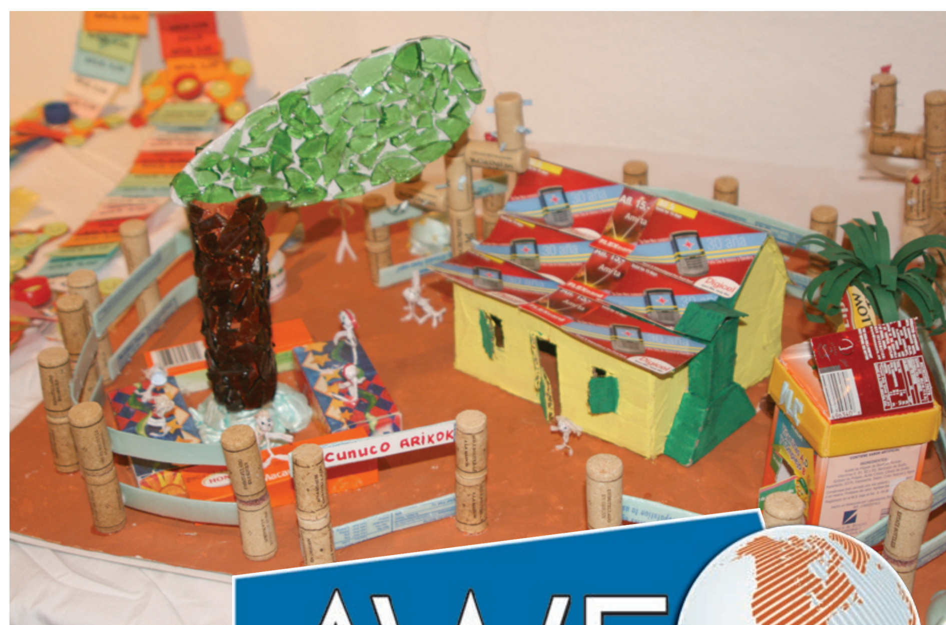
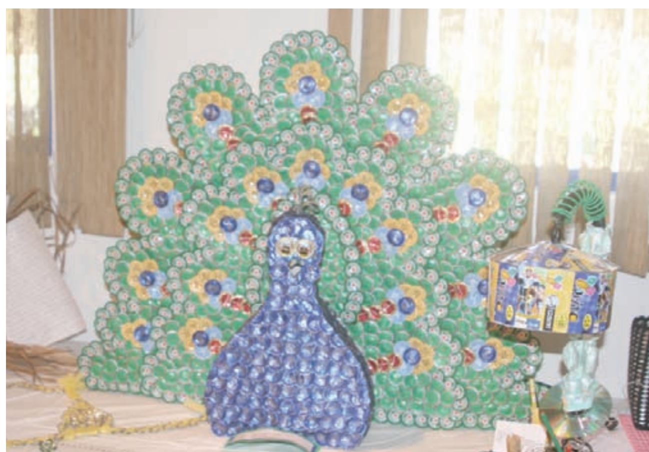




AWE Mainta
e corant di Toko
Diamars
14 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

E di 7 competencia di Obra y Arte Recicla ta mas bunita e biaha aki









AYERA, AHATA su Environmental Committee a habri su di 7 Competencia di Obra y Arte Recicla na Biblioteca Nacional na Oranjestad, cu lo keda habri te dia 6 di mei y tambe di dia 19 te cu 23 di mei. E fecha di entregamento di premio lo ta diabierna awor dia 16 di mei pa 4:00 pm na Biblioteca Nacional di Oranjestad.Meta di e competencia ta pa conscientiza henter comunidad p'e cuido di nos medio ambiente dor di re-usa, reduci y recicla productonan manera glas, aluminum, papel, carton, foam y plastic.Despues cu e añanan anterior tabatin bon acogida p'e competencia di Obra y Arte Recicla y e aña aki atrobe tur cos ta mustra di bira un exito rotundo. 9 Scol, 4 hotel y varios individual ta participando. Tin 6 categoria. Basis scol 1-3, basis scol 4-6, scol secundario, individual (principiante y profesional) y hotel/negoshinan. E hurado ta bai tin un tarea hopi dificil pa escoge e ganadornan.Tin algun obra di arte, pronkstuk y producto di uso diario masha bunita mes, e creatividad di e participantenan ta increibel. Ta bai tin diferente premio atractivo cu nos lo anuncia mas despues y tur participante lo ricibi un certificado. Ta bale la pena pa bin wak e competencia aki. Henter comunidad di Aruba ta bon bini durante orario di Biblioteca Nacional Oranjestad. Alabez bo tin un chens pa gana un premio tambe dia 23 di mei.

3 baby a wordo hiba door di trahadornan social na DIMAS

•Pagina 2

Cruz Cora a yuda 5 Mexicano pero despues a bolbe nan pia di trabao

•Pagina 2

Marlon Werleman (MEP):

Partido AVP a haci weganan politico pa cu nombracion di presidente di ARA

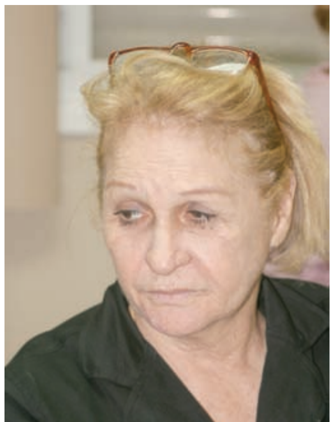
3 baby a wordo hiba door di trahadornan social na DIMAS



AWEMAINTA a haya e informacion cu 3 baby a wordo hiba ayera mainta pa oficina di DIMAS na Wilheminastraat door di trahadornan social. E hecho aki sigur ta uno hopi straño y dor di esey a busca mas informacion.A tuma contacto cu Voogdijraad, pero contesta tabata cu ta trata di informacion confidencial cu no por wordo duna, mescos tabata e caso na oficina di DIMAS.Si mira cu e babynan a wordo hiba dor di trahadornan social, un posibilidad lo por ta cu mayornan di e babynan lo mester ta neglishando e babynan of lo a bandonanan y lo por ta trata di mayornan cu permiso di estadia/trabou of ilegal.

DESPUES den oranan mas di atardi Brigitte Nectar, vocero di DIMAS a confirma cu en berdad ayera mainta a yega 3 baby (drieling) na oficina di DIMAS, pero cu no tabatin nada particular, cu simplemente nan a wordo hiba pa busca nan permiso di estadia. Riba e pregunta di e pakico nan a wordo hiba pa trahadornan social, aki el a bisa si cu ta trata di particularnan y no por duna informacion riba esaki. Keto bai e caso aki ta keda uno hopi straño den comunidad.

Cruz Cora a ofrece 5 Mexicano yudanza, pero despues a bolbe nan pia di trabao



AYERA tabatin un caso cu a hala atencion di e.o. di autoridadnan policial, ora cu 5 Mexicano a presenta na Warda di Polis, cu e informacion cu nan a haya problema cu nan doño di trabao cu ta un contratista cu ta traha na un proyecto na Hooiberg.

E 5 Mexicanonan aki a demostra cu nan tin tur papel na ordu, pero no por cu e abuso cu ta ser cometi contra nan y pesey nan kier bai bek nan pais, pero no tin pasashi pa bai.

Haciendo un averiguacion, por a conclui cu e 5 Mexicanonan aki tin nan permiso te dia 24 di juni awor, y nan tin pasashi di Bogota pa Mexico City, pero no tin pasashi di Aruba pa Bogota.

Como cu nan no tin lugar di keda, a solicita intermediacion di polis, cu a haya Cruz Cora pa yuda, ofreciendo lugar di keda den nan shelter na Dakota.

Mientrastanto e Consul di Mexico na Aruba, Eric d'Arnault a ser poni na altura e inmediatamente a bai pone su mes na altura di e situacion y via di su intermediacion cu e dunador di trabao, e asunto a keda regla y asina por a bai reanuda nan trabao. Como tal nan estadia n'e shelter di Cruz Cora tabata masha corto.

Sindicatonan no ta convenci cu mester bin cu medida p'e clase trahador pa drecha deficit di AZV



AYERA tardi, na sede di SIMAR, a tuma lugar un reunion entre ehecutivonan di AZV y mayoria sindicato di Aruba. Meta di e reunion aki tabata pa haya informacion "from the horses month" pa sa kico ta pasando cu AZV, e.o. su deficit pa cual awe ta papia cu mester bai tuma medida.

Drs. Ru Croes y su asistente a atende e reunion aki y a sa di contesta tur pregunta cu tabatin di parti di e gremio sindical. Cu si e dirigencia sindical a keda contento, esey sigur no tabata e caso.

Den combersacion cu Anselmo Pontilius el a duna di conoce, cu t'e sindicatonan a pidi e reunion aki. Awor cu a surgi un deficit, di mas di 30 miyon florin, cu sigur a sorprende tur hende, awor ta papia di bai tuma un cantidad di medida.

Drs. Ru Croes a splica e problemanan cu AZV a confronta. E sindicatonan, e.o. sigur FTA a haya e tarea pa nombra un representante cu lo bai forma parti di e comision cu Minister drs. Booshi Wever lo bai nombra proximamente, cu lo mester bai traha riba diferente alternativanan.

Pontilius a bisa cu sigur e lo no ta un tarea facil, ya cu mayoria sindicato a expresa caba, cu no tin espacio mas pa mas medida saca for di saco di e trahador.

Ayera tardi e sindicatonan a haya e peticion si nan por tin algun sugerencia adicional y asina e comision mas pronto posibel por presenta alternativanan concreto pa saca AZV for di su problema financiero.

Sindicatonan a pidi copia di e raportnan cu AZV tin den su poder p'e expertonan di sindicatonan mes bai evalua, y a base di esaki trece nan sugerencianan.

Ta un hecho cu Gobierno, a haya den caha, compara cu 2006, 84 miyon florin extra, según Anselmo Pontilius, mientras cu e mesun Gobierno aki ta bisa di a calcula di a haya 129 miyon na BBO, pero awe el a haya mucho mas, esta 140 miyon florin.

Te awe no tin claridad con Gobierno por gasta e placa aki, según e dirigente sindical.

Pesey gremio sindical ta contra pa Gobierno/AZV bin cu medida cu e clase trahador tin cu bai paga atrobe. Cu posicion asina, sigur sindicatonan no ta wordo convenci cu mester bin medida. E sindicatonan cada uno a keda di bai den nan propio seno pa dialuna proximo bin bek pa discuti y con nan ta bai atende cu e peticion di AZV y e ora ei e sindicatonan lo tin nan mensahe pa AZV.

No ta cu DIMAS no kier duna deposito bek

Gobierno no tin placa

ANDIN Bikker, lider di partido Democracia Real a comenta riba e casonan caminda cu e stranheronan cu permiso of cu lo a haci peticion pa permiso y esaki ta wordo rechaza no ta haya nan placa bek.E ta bisa cu nan tin hopi cliente cu ta reclamando riba esaki y nan lo tin algun testcase den pipeline. Bikker ta expresa cu loke e por a compronde ta cu no ta cu DIMAS no kier duna, sino cu ta cu gobierno no tin placa. Esaki por wordo mira tambe den liña di dumamento di placa di impuesto bek. "Gobierno ta keda purba hunga cu bo placa. Mas tanto cu e por rek pa e no dunabo bo placa, sea bo ta fada, bo no ta worry mas, of esun cu pusha busca su derecho, e ta bin na remarca. Pero no por ta asina cu ciudadanonan sea cu nan ta di akinan of di otro pais, mester busca abogado pa nan por haya algo cu nan tin derecho riba dje", Andin Bikker ta comenta.



Finalizando el a bisa cu esaki ta un problema, cu su raiz ta den e iliquidez di gobierno, y e ta un problema cu hopi hende ta enfrentando.

Aruba sin Gobierno pa algun ora



AYERA Aruba tabata sin Gobierno pa algun ora, cu ayera un delegacion grandi, mayoria di Conseho di Minister a dicidi di biaha pa Corsow pa atende un reunion na nivel di Conseho di Minister di Antiyas y di Aruba.
Di acuerdo cu Prome Minister di Antiyas, sra. Emily de Jongh Elhage, tin basta punto cu a ser discuti, pero cu e tabata un reunion fructifero. E puntonan no por keda na discusion solamente, pero mester ser ehecuta tambe. Na final di e encuentro ministerial aki, a organisa un conferencia di prensa.

A pesar cu tin cambionan positivo na DIMAS, keto bai tin problemanan cu ta afecta nos ciudadanonan

LIDER di partido Democracia Real, Andin Bikker ta expresa cu tin cierto cambionan den DIMAS cu ta positivo. E ta considera cu a agiliza e proceso den varios aspecto, lo cual ta bon.
Si e ta bisa cu tin varios caso caminda empleado di DIMAS ta duna conseho caminda cu nan no ta componde e ley corectamente y asina ta haya casonan manera esun di un ciudadano basta conoci recientemente a bin den prensa comentando cu na DIMAS el a wordo bisa cu despues di tanto añanan cu e tin na Aruba cu e mester di un permiso.
Igualmente e ta menciona e caso di localnan cu ta casa cu stranheronan caminda cu nan casa no mag di drenta Aruba pa lunanan of añanan. Tin casonan cu e matrimonionan aki ta caba den divorcio.
Den e situacionnan aki no ta haya un doño di trabou ta bai pa e caso y e ciudadanonan cu un presupuesto abou ta haya nan mes forza pa riba nan mesun tera bai busca ayudo legal. Esey ta un di e motibonan cu hopi ta acudi na e fundacion cu PDR a lanta caminda nan ta wordo yuda cu consehonan legal pa nan por haya nan derecho tog.

Mr. David Kock

Aruba ta e unico pais cu tin un ley di estadia pa extranhero di 3 aña

E tipo di hendenan cu esaki ta atrae no ta beneficia nos isla

ABOGADO David Kock comentando riba e situacion di problema cu permisonan, a bisa cu su oficina ta atendiendo masha hopi caso.
E ta menciona cu nan tin varios caso pa hendenan ora nan haci un peticion ta pasa e tempo defini den ley cu nan no ta haya un reaccion. Den pasado e ciudadano tabata sinta warda te ora gobierno haya su kier pa responde, pero nan a bin ta ripara cu nan tin caminda pa cana, pasobra ley ta defini cu si den 12 siman cu haci un peticion na gobierno pa algo y e no responde, e persona por considere nega y ta cuminsa un proceso di LAR.
Despues di esaki, den procedura di LAR, e comision eynan tin 4 luna pa atende e peticion, si esey no sosode por sinta warda te ora haya citacion of e por busca su derecho na huez bisa cu nada no ta pasando y gobierno no ta cumpliendo cu e terminonan manera poni den ley. Ta pesey ta hayando e batayon di casonan den corte caminda cu Parlamento tambe a cuminsa puntra dicon gobierno mester ta paga asina hopi caso.
Segun David Kock esaki ta debi cu e ciudadano a bira mas conciente di e proceduranan y ta usandonan.
E ta agrega cu si dado momento gobierno tuma decision di nenga un permiso, e mesun tipo di procedura ta wordo segui contra e negacion. Segun mr. Kock tin masha hopi caso andando riba e topico ey, e no ta wak e ta birando menos.
Mas aleu e ta bisa cu gobierno su intencion ta pa entrante 1 di juli 2009 haci un deportacion masal na Aruba lo cual den su opinion lo trese un tsunami di casonan tambe, incluyendo tur e gastonan cu esaki lo implica.
“Gobierno ta keda mantene un posicion un tiki ilogico, porta djies a base huridico e kier bin cu cierto cosnan sin wak e realidadnan economico, social di nos comunidad, pasobra e cos aki ta un desaster e ta”, mr. Kock ta expresa.
David Kock ta bisa cu gobierno a bin cu e maneho di 3 aña simplemente pasobra nan no kier pa e hendenan naturaliza, y cu Aruba ta e unico pais na mundo cu ta haci esaki. Cu tur pais di mundo kier pa e extranheronan cu ta establece nan mes na e pais y cu ta trahando na desaroyo di e pais keda. Pesey e ta considera cu e ley di gobierno aki lo tin problema di dos banda pasobra e tipo di trahadornan cu lo atrae no lo ta hendenan serio, pasobra ta ken lo kier laga su famia atras pa un aventura di 3 aña pa despues bolbe bek. Lo haya hendenan cu no lo kier inverti na Aruba, no lo kier gasta akinan y mas bien lo traha pa spaar y manda tur e placa afor. Mas aleu, e personanan aki ni cumpra nan lo por cumpra un auto, pasobra banco no lo dunanan fianza.

Finalizando mr. Kock ta expresa cu e ta kere cu porta departamento di ley di gobierno a pensa cierto cosnan, pero ta parse cu no tabatin ningun sorto di coordinacion pa wak kico ta biba den nos economia, nan no a wak e parti social, etc.

IRON MAN
RISE TO NEW HEIGHTS!
BURGER KING®
6 AMAZING TOYS
ORANJESTAD - SAN NICOLAS
BUS TERMINAL ORANJESTAD
HAVE IT YOUR WAY!
One toy in every Kids Meal.
While supplies last.

Marlon Werleman (MEP):

Partido AVP a haci weganan politico pa cu nombracion di presidente di ARA



MARLON Werleman, Parlamentario di fraccion di MEP tambe a comenta riba e reunion den Parlamento diabierna ultimo pa loke ta trata nombracion di presidente nobo di ARA. El a comenta cu nombracion di presidente di ARA a tuma un rumbo robez caminda cu politica a infiltra, cu semper tabata cu miembronan di directiva di ARA ta aserca personanan den comunidad cu tin un trayectoria y experiencia amplio pa wak si nan tin interes pa cumpli un funcion den directiva di ARA, y semper Parlamento a respeta e prcoeso aki y basicamente tabata un formalidad ora esaki wordo trata den sala di Parlamento caminda cu despues e ta bai pa Gobernador firme.

E ta considera cu den ultimo proposicion politica partidista a haci su entrada, cu fraccion di AVP a haci wega cu e proposicion cu ARA a duna Parlamento. Segun Werleman den e promer comision central AVP a duna su sosten na e candidaturanan propini door di ARA y a warda pa reunion publico pa boicotea esaki y vota contra di e candidato proponi. E ta bisa cu fraccion di MEP ta considera esaki un desaroyo sumamente lamentabel.

Pa loke ta trata trabou di ARA, miembro di fraccion di MEP ta bisa cu semper nan a haci esaki den su mihor esfuerzonan, ya cu nan semper tin mester di personal y for di Status Aparte bin ariba e cooperacion di gobierno no semper tabatey pa duna ARA e sosten pa por nombra hendenan y paganan un salario adecuado dunando forza na e instituo aki.

Pa loke ta e criticanan di Otmar Oduber riba ARA, cu no a entrega ningun rapport riba e gobernacion aki, Marlon Werleman ta bisa cu ta net e y su partido a haci weganan politico pa cu nombracion di un directiva alegando cu esnan proponi lo tin vinculonan politico cu cierto otro partidonan cu tin representacion den Parlamento.

Pa loke ta e trabou di busca candidato, el a expresa cu Parlamento lo mester haci un trabou serio pa busca candidatonan cu por carga e aprobacion di ambos banda, pa evita cu e lo por wordo cataloga como vincula na un di e dos partidonan grandi. E ta agrega cu e no ta bai pa e persona riba su mes sino cu ta busca hendenan profesional y serio cu ta dispuesto pa haci e trabou aki pa Pais Aruba.

Proceso di otorgamento di permiso na DIMAS ta bayendo hopi bon

Ta contesta peticionnan den termino stipula of hasta promer

VOCERO di DIMAS, Brigitte Nectar a comenta riba maneho di permiso di stranhero, pa cual ainda tin varios keho.

El a bisa cu desde cu a caba di atende tur e casonan atrasa desde tempo cu nan a cuminsa na juli 2006 cu DIMAS, no tin ningun retraso mas y awor ta dunando contestanan riba peticionnan pa permiso dentro di e termino stipula, cual ta 12 siman, y hasta hopi peticion cu a drenta e aña aki, dependiendo di e tipo di peticion, ta keda cla den 1 of 2 luna mes.

Mirando cu e procedura a cambia, specialmente pa e permisonan pa estadia y trabou, dor cu awor mester haya promer declaracion di DAO cu ta duna aprobacion pa un hende traha na Aruba, esaki ta encera cu na DIMAS nan tin hopi menos papeleo pa traha cune. Ta solamente e aprobacion nan tin mester y controla e resto di documentonan. Si esakinan ta na ordo nan ta wordo manda pa aprobacion dor di directora, despues e pagonan mester tuma lugar.

Dunando otro ehempel, permisonan cu no tin mester di e declaracion di DAO, p.e. hendenan cu ta bin traha como docente, nan casa y nan yiunan, nan permiso ta sali hopi mas liher.Esaki, segun Brigitte Nectar, kiermen cu excepcion di algun caso particular, e proceso ta canando hopi bon.

Si e ta bisa cu DIMAS internamente ta confrontando e problema cu hopi hende no ta aparece pa nan cita, ta trata di un porcentage di entre 40 pa 70% pa siman, cual ta hopi halto. Na e momentonan aki ta investigando e motibo pa cu esaki.

Rudy Lampe ta politizando nombracionnan na ARA

Otmar Oduber ta aclarea cu awor ta Parlamento mester presenta dos posibel candidato na Gobernador

OTMAR Oduber, Parlamentario di AVP a wordo apunta pa fungi como lider di fraccion di AVP den e Senioren Convent cu a tuma lugar diabierna atardi pa trata asunto di nombracion di presidente nobo pa Controlaria General (ARA).

Comentado riba esaki Oduber a bisa cu na momento di nombracion di presidencia of miembronan di institutonan asina, mester tin un unanimidad pa evita cu ta duna un tinte na e tipo di organizacionnan asina.

A discuti esaki den un reunion publico y riba peticion di AVP, sosteni pa e otro fraccionnan, a dicidi cu ta bai bek den un Comision Central pa discuti riba e proceso cu a ser hiba desde inicio te cu e proposicion cu a bin di parti di ARA pa loke ta e ocupacion di e dos puestonan cu ta habri, esta presidencia y plaats vervangend lid.

Diabierna a papia riba esey y a tuma e decision cu dialuna a wordo ancra den un comision central caminda riba un termino mas corto cu ta posibel yega na un solucion pa yena e vacaturanan aki y asina ARA haci su trabou manera mester ta.

Pa loke ta e declaracionnan di Rudy Lampe cu e no kier pa nombra un presidente di ARA a base di un onderonsje, Otmar Oduber a bisa cu Rudy Lampe kier pa tur hende bai den su direccion y loke e ta haciendo awor ta politiza henter e proceso cu tin na e momentonan aki pa yena e vacaturanan.

Bayendo mas den detaye, Parlamentario di AVP a expresa cu nos Constitucion ta stipula cu ta Parlamento di Aruba ta trese un voordracht di dos nomber na Gobernador pa un decision wordo tuma riba e nombracion aki. “Lamentablemente bo ta mira cu cada bez e discusion di sr. Lampe ta keda bai den direccion pa politiza e proceso. Mi ta spera cu esaki no continua, awe p.e. el a bandona e reunion di Senioren Convent un biaha mas y e ponencia riba cual el a bandona e reunion aki mi ta kere cu no ta corecto”, Otmar Oduber ta duna di conoce.

E ta bisa esaki pasobra den su opinion, na momento cu kier exigi di un organo manera ARA, pa nan bai actua contra ley, pasobra nan a manda un carta bisando Parlamento cu nan na e momentonan aki no ta completo y no por huridicamente manda un voordracht otro cu esun cu nan a manda caba. Rudy Lampe ta insiti pa pone ARA toch manda un di nobo contra ley.

Mirando e situacion aki, awor Parlamento mester carga su responsabilidad na e momentonan aki y yega na un acuerdo pa un nomber unanime, pero lamentablemente sr. Lampe no kier forma parti di esaki y mas bien ta politiza e situacion aki na un forma hopi severo.

Continuando Oduber a comenta cu tin 7 of 8 candidato cu a haci un peticion of cu a wordo aserca. ARA a manda tur e nombernan aki pa Parlamento y awor ta keda na Parlamento pa tuma esakinan of dicidi conhuntamente ta dicidi pa 1 of 2 nomber mas y di e forma ey manda dos nomber pa Gobernador.

Finalizando, Otmar Oduber a lamenta cu atrobe Rudy Lampe ta politizando un proceso asina importante manera cu ta e nombracion di e personanan den ARA.



A pesar cu su voto no lo afecta decision pa nombracion di presidente di ARA

Monica Kock ta sigui duna su opinion, cumpliendo asina cu su trabou

LIDER di fraccion di MPA den Parlamento, Monica Kock tambe a comenta riba e reunion di diabierna ultimo den Parlamento relaciona cu nombramento di presidente nobo di ARA.

El ta bisa cu tin hopi tempo bezig cune y e promer candidato no a haya sosten di e 2/3 parti cu tin mester di Parlamento. Despues di esaki Parlamento a manda un carta pa ARA puntrando si nan por bin cu un voordracht nobo, pero a bisa cu esaki no por. Door di esey a dicidi di sinta den un Senioren Convent pa por logra un solucion pa cu esaki.

Pa loke ta e hecho cu Rudy Lampe a bisa cu RED y MPA debi cu nan tin dos asiento no tin influencia riba nombracion di e proximo presidente di ARA, Kock a comenta cu esey ta berdad, pero cu esey no ta kita afor cu e no por duna su opinion, y cu el lo sigui haci esaki, pasobra esey ta su trabou como Parlamentario.

Tambe Monica Kock a expresa cu desacuerdo cu Presidente di Parlamento a para biaha pasa e reunion caminda a trata e nombramento di e president nobo di ARA. Segun e ta bisa Mervin Wyatt-Ras a para esaki pasobra e no a keda contento cu e candidato no a wordo aproba. Pero den opinion di lider di fraccion di MPA, e reunion por a continua y vota asina pa e di dos of di tres nomber cu a wordo proponi. Pero mientras tanto a dicidi cu pa awor no lo vota pa number dos of tres. Ayera lo tabatin un reunion pa mira con lo sigui atende cu e situacion aki.

'Ami ta Poli van der Biezen'...
...cla pa sirbibo y cuida bo auto mane debe ser!

ARUCAR® AUTOMOTIVES
Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
ULTIMATE® AUTOMOBILES

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Rudy Lampe a bandona reunion den Parlamento relaciona cu nombracion di presidente di ARA

E no lo kier forma parti di e 'politiek onder onsje' di AVP y MEP

LIDER di fraccion di RED, Rudy Lampe comentando riba e reunion den Parlamento pa loke ta trata un nombracion di un Presidente pa Algemene Rekenkamer (ARA), cual a tuma lugar diabierna ultimo a duna su comentario.

El a bisa cu e reunion a trata di con ta yega na e presidente di ARA, cu tabatin un lista di recomendacion di ARA y number 1 riba e lista ey no a haya aprobacion di partido AVP y por lo tanto e no por a bai door, ya cu tin mester di 2/3 parti pa por haya un voordracht di parti di Parlamento pa tal posicion.

Segun Lampe, mirando cu e presidente anterior di ARA a baha na december, ARA no por bin cu un lista nobo tampoco di recomendacion pa e posicion vacante. E ora a propone pa den un Senioren Convent delibera pa wak si por sali for di e impase aki.

Fraccion di RED a trese bon cla nan punto di bista, cual ta cu nan no kier pa esaki bira un 'politiek onderonsje' entre MEP y AVP, pasobra cu 1 asiento cu RED tin y 1 asiento cu MPA tin nan no ta yega cu niun di e dos partidonan grandi na un 2/3 parti. Pesey Rudy Lampe a pone bon cla cu mester busca un solucion creativo pa por haya un proposicion independiente y pafor di Parlamento, asina el a propone pa wak si ARA, a pesar cu formalmente nan no por bin cu un lista nobo di recomendacion, busca un solucion creativo cu toch lo por bin cu nombernan via canalnan informal, garantizando asina cu Parlamento lo vota riba proposicionnan cu ta bin di pafor di un instancia independiente.

Lampe a bisa cu esaki no a keda aproba y awor e siguiente paso pe lo ta cu ARA a manda un lista cu 3 nomber, mirando cu e promer nomber a cai afor, si kier garantiza toch e imparcialidad ey, pa sigui cu e number 2 y 3 riba e lista. Door cu esaki no a logra, Rudy Lampe a bandona e reunion, ya cu e no kier ta participe den un politiel onder onsje entre AVP y MEP pa loke ta e futuro presidencia di ARA.

Pa loke ta trata e negativa di AVP pa nombracion di Lily Marval como Presidente di ARA, debi cu nan ta ligue promer como candidato pa bira vak minister pa RED y despues tambe cu MEP, Lampe a bisa cu e ta kere cu AVP no por pordona e hecho cu el a trese den luz publico Fondo Desaroyo San Nicolas cual den su opinion ta un caso di corupcion cu si Comision di Berdad no lo a trese e lo a keda scondi. AVP ta bisa cu ta tilda cu mr. Lily Marval lo tabata consehero di Rudy Lampe den e caso aki, cual Lampe ta nenga.



Continuando, lider di fraccion di RED a comenta cu hasta a pidi pa mr. Marval publicamente distancia su mes di partido RED, contesta di e persona aki tabata distancia di kico pasobra e no ta miembro di RED. Tambe cu a pidi pa e tuma su retiro como docente na IPA y despues cu el a haci tur e tramitenan ey, a resulta cu toch e no tabata conta cu sosten di AVP.

Prepara bo Maleta...

Pasobra Kia ta hibabo EURO2008

UEFA

Durante henter luna di mei 2008, tur doño di un Kia cu haci un Servicio of Reparacion na nos Service Center na Baracadera, ta ricibi ticket pa participa den nos Sorteo pa Gana un Pasashi plus Estadia, Zakgeld y Entrada pa wak 2 partido di e EURO2008.

Alavez, probecha di e Tarifanan special pa Service durante luna di Mei 2008:

KIA MOTORS Special Service Rates 2003-2008 models

Model	Small Service	General Service
Kia Picanto	Afl. 95,-	Afl. 295,-
Kia Rio / Rio 5	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Shuma	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Cerato	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Optima 4 cyl.	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Optima 6 cyl.	Afl. 120,-	Afl. 385,- Not including sparkplugs.
Kia Sportage Gasoline	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Sportage Diesel	Afl. 170,-	Afl. 385,-
Kia Carens Gasoline	Afl. 120,-	Afl. 365,-
Kia Carens Diesel	Afl. 170,-	Afl. 385,-
Kia Sorento	Afl. 120,-	Afl. 385,-
Kia Carnival Diesel	Afl. 170,-	Afl. 679,- Including fuel filter.
Kia Opirus	Afl. 120,-	Afl. 385,- Not including sparkplugs.
Kia K2700 / K3000	Afl. 170,-	Afl. 560,-

Prijsnan ta excl. BBO.

Small Service: 5.000km, 10.000km, 20.000km, 25.000km, 35.000km, 40.000km, 50.000km, 55.000km etc. Oil & Oil Filter change, Clean Air Filter, Check Fluids & 20 point inspection.

General Service: 15.000km, 30.000km, 45.000km, 60.000km etc. Oil & Oil Filter change, New Air Filter, New Spark Plugs (if applicable), Fuel Filter (if applicable), Check Fluids, Clean & Inspect all Brake Components & 20 point inspection.

Tarifanan por cambia na cualkier momento, debi na factornan externo. Tarifanan ta valido solamente pa autonan Kia di 2003 pa 2008. Tarifa ta valido te cu Mei 31, 2008.







KIA MOTORS
The Power to Surprise™



Sorteo ta tuma lugar Diabierna 30 mei 2008!

Yama awe mes pa bo appointment 585-7100 • Kia Service Center, Barcadera 4



Discusion na e momentonan aki no riba nomber di siguiente presidente di ARA

Mas bien ta riba e proceso y funcionamento di e instancia aki

PARLAMENTARIO di partido AVP, Otmar Oduber a comenta cu na e momentonan aki e discusion pa loke ta trata nombracion di presidente nobo di ARA no ta bai pa nomber. Segun e ta bisa, fraccion di AVP ta pega esaki na e proceso cu ta wordo hiba y na e funcionamento di ARA.

Otmar Oduber a comenta cu e tin 7 aña den Parlamento y te dia di awe e no a haya un rapport traha riba e gobierno aki, cu el a wordo scohi dor di pueblo pa repsentanan, controla y vigila e gobierno aki y no pa bai controla un gobierno cu tabatey 10 of 14 aña pasa.

Pesey e ta bisa cu mester controla bon y mira e funcionamento cu tin di ARA na e momentonan aki. Tin un cantidad di rapport di CAD caminda tabatin desfalco, tabata kibra ley di comptabilidad, a surpasa presupuestonan y Parlamentario di AVP ta puntra su mes si ARA no ta na haltura di e rapportnan aki, pasobra ley ta prescribi cu CAD mester mandanan pa ARA. Y esakinan ta rapportnan cu ta 2 pa 3 aña bieu y te dia di awe na Parlamento no a ricibi un documento riba esakinan.

Pa Otmar Oduber ARA tin un trabou cu segun leynan existente mester cumpli cune y ta esey ta loke nan como miembro di Parlamento ta exigi y ta spera tambe for di ARA.

"Mi ta na caminda!"

Mas Stima y mas Bendi na mundo

COROLLA 2008

Diasabra 17 di Mei
lo mi tey rond Aruba

Cordia



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Maneha na soño y cu velocidad halto a pone bolter su auto



CHOFER ta bisa di a pega soño y asina a perde control y a bolter su auto na Eagle Beach. Fuera di tabata na soño, manera e mes a declara, e tabata core cu un velocidad halto, pa cual e no por a controla e auto cu a bai dal riba un baranca di piedra y bolter. Ambulance a presenta pa transporta e chofer pa Hospital, pa haya tratamento medico.

Chofer a perde control riba su volante y a causa e accidente aki





CHOFER ta perde control na birada y ta bai dal riba un pal'i luz na Savaneta. E prome informe ta indica cu e chofer a keda pega, pa cual mester a manda auto di rescate di bombero cu maximo urgencia, pero esey no mester a ser usa.
Si a logra di saca e chofer for di e auto y a hiba pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital pa tratamento medico.

No ta pone suficiente atencion riba trafico





CHOFER di e van aki a lora dilanti di un auto di famia y asina causa accidente riba e caminda grandi na altura di Boegoeroei. Según e chofer di e van, e no a amira e auto biniendo for di nort. Ambulance a presenta n'e sitio pa transporta e chofer pa Hospital, pasobra e tabatin un sla basta formal na su frenta.

WEB

Ultimo dia pa paga

E cobransa di awa di

March 2008

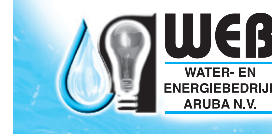
mester ta paga prome cu dia

14 di Mei, 2008

Pago via banco a wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion

Si no paga e cobransa na tempo ta interumpi e suministro di awa.



Rachied Habibe y Dianne Vrolijk a gradua



DIA 1 di mei, ultimo, Damon y Maritza Habibe y Tinchi y Marjorie Vrolijk a recibi e grato noticia cu nan respectivo yiunan Rachied Habibe y Dianne Vrolijk a gradua Summa Cum Laude cu un Grade Point Average di 4.0 na Seminole Community College na Orlando, Florida cu un Associate in Arts Degree cu Major den Business Administration.

Masha Pabien di parti di nan mayornan Damon y Maritza Habibe; Tinchi y Marjorie Vrolijk; y di nan di rumanan Richenell, Yevgeny, Youssef Habibe; Joanne y Myron Vrolijk. Tambe nos di AWEMainta ta felicita Rachied y Dianne deseanan tur clase di exito.

E Hulandes-Europeo aki no por carga responsabilidad





UN Hulandes-Europeo, kende no tin ni 2 siman na Aruba, a kibra un pick-up cu su manager a lease. E manager no ta na Aruba y a laga e persona aki cu su pick-up cu awor e tin cu bai paga p'e.

T'asina cu e Hulandes-Europeo aki tabata bini for di Ponton y a subi e rotonde den Caya Ernesto Petrona, sin a brake y asina a dal e borchi di trafico, pal'i luz benta abao, mientras cu e pick-up a keda total-loss. Tin tur indicacion cu e chofer aki tabata bao di su awa.

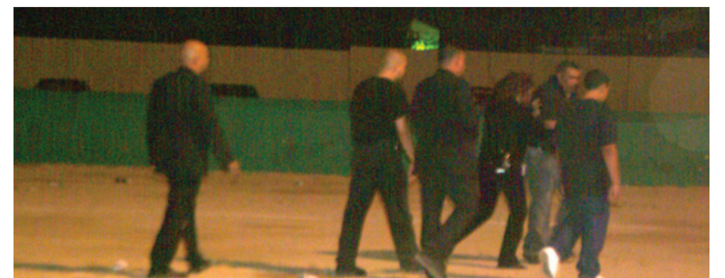
No por haci nada contra chollernan, ni maske cu nan kibra bo propiedad



UN choller a kibra glas di porta na Bus Stacion di Oranjestad cu un piedra, ora cu el a ser descubri pa un miembro di seguridad. El a kibr'e, pasobra e ta haya cu e miembro di cuerpo di seguridad a strobe di horta y asina a core bai.

E miembro di seguridad no por haci mucho, pasobra manera nan mes ta bisa, cu e colonia di choller den Oranjestad mas bien ta goza di proteccion di Ministerio Publico, pasobra maske cu yama polis, ta un rato nan ta keda den cel pa despues ser laga den libertad.

Concierto di Jorge Celedon tabata grandioso, pero e hendenan a bira fastioso y a cuminsa bringa



SIN duda, e concierto di Jorge Celedon tabata grandioso. Loke ta pasa ta, cu e ta dura mucho largo prome cu e por a duna su presentacion y ora el a subi escenario, ya hopi di su paisanonan hunto cu nos hendenan, tabata bon burachi y a cuminsa bringa cu otro. Esaki no ta forma di goza di un concierto. Nos ta kere cu mester stipula regla ora di permiso asina, unda cu no por alarga presentacion di un artista principal, pero p.e. cu pa 1 or di madruga e concierto aki ta tras di lomba. Esaki ta bon pa polis y tur esnan cu ta bai concierto tambe.



Un Dia den Bida

cu Poentje Castro

Awenochi 9'or Repeticion tur Diadomingo pa 5'or atardi.

Johnny Habibe



Email : undiadenbida@setarnet.aw Cel. : 592 2362



Mike Eman cu apelacion na Nel Oduber:

Purba wak cu bo curazon loke bo wowonan no ta mira

Gobierno ta bisa pueblo cu e problema ta den nan cabez. Esaki ta insulto riba herida.



“ARUBA a haya un Gobierno cu a dicidi cu su prioridad ta pa faborece esnan rond di dje a costo di tur cos. Sin escrupulo, sin moral, sin etica y sin pena pa nada y pa ningun hende a despidi den 7 aña e fortuna di e pais aki, e sudor di pueblo y a hipoteca nos futuro pa enriquece familiar y amigonan.
Awe cu e dolor ta worde sinti tur caminda Gabinete Oduber ta bin cu un programa (conecta cu bo mes) cu defacto ta bisa pueblo cu e problema ta den nan cabez, e ta un fantasia, pasobra pueblo ta biba den negativismo”.

Lider di AVP, mr. Mike Eman ta considera esaki un insulto riba herida. Un herida social profundo y penoso cu Gabinete Oduber mes a crea awor nan ignora bisando pueblo cu e herida no ta existi, pero cu ta den nan cabez e ta.
E ricibo di awa y coriente cu nan no por paga, e deurwaarder cu a bin saca nan famia completo for di cas y pone riba caya, e gastonan di nan yiunan cu nan no por cubri, e criminalidad cu a ranca nan yiu for di nan, e adictonan perdi riba caya, e anciano abandona, tur segun Gabinete Oduber ta fantasianan den cabez di pueblo.
Psychologo y sociologo nan paga y manda television awor pa bisa pueblo cu bo dolor, bo insiguridad, incertidumbre no ta causa di e maneho di Gabinete Oduber, pero ta culpa di pueblo mes.

Mike Eman ta bisa cu e ta penoso pa un pais y pueblo ora cu esnan cu el a confia hiba un maneho cu ta causa tanto daño, dolor y tristesa. Pero e dolor ta bira mas grandi, e tristesa mas profundo ora cu esnan cu nan a confia bira sordo y ciego pa nan grito, pa nan sufrimento, pa nan desapunto.

E dolor ta hopi grandi ora esnan responsabel p’e pais ta baña den spa y ta drumi den felpa y no sa of no kier sa cu tin famianan na Aruba sin awa na nan cas drumiendo riba matras kibra cu carton pa proteha nan curpa contra e springnan cu ta sali for di e colchon.
E tristesa ta bira mas profundo ora esnan responsabel nenga di reconoce e decadencia fisico cu nan a crea den e centronan di nos pais, e deteoro den nos enseñanza, e negligencia pa cu nos hubentud, e aumento di violencia y criminalidad, e empobrecimento den e barionan di nos pais, e ruptura di e fibranan cu tabata mara nos hunto como un comunidad, famia cu famia, amigo cu amigo, bisiña cu bisiña.
Pa overtime pa polis pa cuida nos ciudadanonan no tin placa. Pa maestronan di scol pa educa nos yiunan no tin placa.
Na Hospital caminda nos mester mannan na cama pa yuda nos enfermonan, Gobierno no ta mira hende pero vet pa corta, pero den Gobierno Ministernan no tin basta di hende pa sirbi nan koffie, pa carga nan maleta pa nan, pa stuur auto pa nan.

Lider di AVP, mr. Mike Eman ta puntra con por tin tanto indiferencia p’e realidadnan di pueblo. Na Prome Minister Mike Eman ta manda un mensahe atrobe: “Laga bo curazon mira locual bo wowonan no kier wak”.

Nos hendenan aki no ta puntrando pa hotel di 5 strea, nan no tin e basico, e mas fundamental pa un existencia husto. Esaki t’e realidad penoso cu Prome Minister ta nenga cu e ta causando, pasobra di Aruba e no tin tempo pa papia riba of pa pasa mira.

E lider di AVP ta corda Nel Oduber un biaha mas: “Si esaki ta bo responsabilidad pa pueblo, cu riba nan sudor bo ta biba y fiesta, anto mi ta bisa cu ta yega un momento cu pueblo ta cansa y fada di tanto arogancia, abuso y humiliacion. Recursonan di Gobierno ta propiedad di pueblo cu bo mester maneha cu responsabilidad pa presente y futuro”.

Mr. Mike Eman ta bisa cu e gritonan ta bini di tur skina; e situacion ta urgente. Pueblo no por soporta mas y Gobierno no por conta cu pueblo lo soporta mas. Partido di Pueblo, AVP, cu nan conviccion humanista-social-cristian-, nos ta comparti cu nos pueblo cu nos ta mira, nos ta scucha y nos ta sinti e temor, e dolor y sufrimento di e pueblo. E no ta un fantasia, e ta un realidad penoso y esun cu mester conecta cu e realidad aki ta gobernantenan di Gabinete Oduber.

“Nos ta comparti e soñonan di nos profesional, nos inversionista, nos hobenan pa haci di Aruba un pais progresivo moderno y cu oportunidad pa nos hendenan por alcansa nan maximo potencial. Aruba por. Den nos fe nos mester haya e forza pa trece cambio. For di nos caridad pa nos prohimo nos mester crea e compromiso pa lanta para pa humanidad. Den locual nos a mira cu nos wowonan y sinti cu nos curazon ta scondi e fuente di nos forza y determinacion pa trece cambio”, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta finalisa bisando riba postura sincero cu mester tin pa cu realidad dificil cu pueblo ta bibando aden y e compromiso cu mester bai eradica riba e ruinannan di indiferencia di gobierno pa trece cambio pa pueblo.

Pa september Andin Bikker ta spera decision di Corte Supremo riba ley di LTU

E ta considera e ley aki discriminatorio

ANDIN Bikker comentando riba e asunto di permiso a comenta cu gobierno a introduci un ley na juli 2006 caminda ta permiti e stranhero keda Aruba te maximo 4 aña y tabata implementando un maneho di 2002 bin ariba cu tambe ta 3 aña so mag di keda.

Bikker ta bisa cu e diferencia entre e ley cu e maneho ta cu den maneho por desvia di dje, pero awor cu e la wordo ancra den ley desde 2006, e problema ta sinta, y esaki a wordo señala pa AHATA, Banco Central, Camara di Comercio y varios otro instancia, cu hendenan mester bai simplemente pasobra e ley ta obliga, pero no tin hende pa remplazanan.
E problema awor ta cu den sector hotelero y diferente otro sector den economia lo mester busca personanan cu no tin experiencia, trainnan full di nobo pa ocupa un puesto cu localmente no tin remplazo pe.

Oficina di Andin Bikker a bringa diferente caso, pero lamentablemente den dos instancia nan no a haya razon. Toch, cu argumentonan valido, segun Bikker, a file un caso den Corte Supremo na Den Haag y den e dianan aki gobierno lo mester entrega su contesta. E ta spera cu den un par di luna, mas tarda pa september lo tin un decision di Corte Supremo riba e tema aki, pasobra den nan concepto, e ley aki no por mara e pueblo. Esaki pasobra den nan opinion ta trata di un ley discriminatorio, ta purba cierto cosnan cu no ta den poder di Pais Aruba, e ta purba pa evita cu hendenan nacionaliza y fuera di esey no ta comprende pakico despues cu un persona cu pasa 3 pa 4 aña na Aruba, gobierno no kier pa nan bin bek pa 3 aña largo.

Di otro banda, e refineria tin un protocol firma cu nan si tin mag di bin bek despues di 1 aña caba, lo cual ta demostra un trato desigual.

"Aruba Conecta Cu bo mes"

E siman aki na Oranjestad, San Nicolas y Noord

DEPARTAMENTO di Asunto Social ta invita comunidad di Aruba pa participa na e proyecto "Aruba Conoce bo mes" cu e siman aki ta tuma lugar den e districtonan di Oranjestad, San Nicolas y Noord.

Dia 13 di mei 2008 "Conecta cu bo mes" pa districto di Oranjestad ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabou di 7'or pa 9'or di anochi.

Dia 14 di mei 2008 "Conecta cu bo mes" pa districto di San Nicolas ta tuma lugar na YMCA San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Dia 15 di mei 2008 "Conecta cu bo mes" pa districto di Noord ta tuma lugar na Club Don Bosco 7'or pa 9'or di anochi.

Aruba Conecta ta un di e proyectonan cu Departamento di Asunto Social a desaroya pa 2008 y asina haci un enfasis tanto nacional como den districto riba e problematicanan ariba menciona. E proyecto aki ta duna bo e oportunidad pa asina haci e prome paso na Conecta cu bo Mes. Den e proyecto aki lo duna tips practico pa asina e participante siña con pa biba cu menos stress, con pa mantene un mente positivo y con pa biba mas conciente. E orador pa e anochinan aki lo ta señora Belkis Moreu, guiadora positivo di bida.

Departamento di Asunto Social di e forma aki ta duna su aporte na e dialogo den comunidad riba problemanan social y alavez ta spera di yuda na profundisa nos conocemento y consequentemente nos abilidadnan pa yega na solucionnan duradero.

Reunion General di Prins Bernhard Cultuurfonds

DIA 20 di juni proximo ta tuma lugar e di 2 reunion general di Directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds na Willemstad. Esaki ta nifica cu e fundacionnan cultural y di cuido di medioambiente y di monumento cu ta desea di pidi subsidio pa proyecto, por fabor tene cuenta cu ta sera agenda e prome siman di juni.Pa cada proyecto di Aruba worde trata y poni riba agenda, regla ta cu mester tin conseho di parti di e miembronan di directiva di Aruba tambe. Directiva di Aruba ta topa diabierna awor, esta dia 16 di mei y despues dia 6 di juni atrobe.Ta pesey ta pidi pa entrega proyecto mas pronto cu ta posibel na un di e miembronan di directiva di Aruba. Formularionan obligatorio di yena ta obtenible via website tambe.www.cultuurfondsnaa.com.Tene cuenta cu ta 4 vez pa aña so PBCF ta tene reunion general y mensualmente ta tene reunion di directiva diario, kende ta atende proyectonan bao di 10.000 florin solamente. Miembronan di directiva di Aruba ta: Edsel Lopez, Frensel Giel, Urbano Maduro, Roly Sint Jago, Des Croes, Margareth Hage, Alice van Romondt.

Ladron conoci, cu tin strafkaart largo, pero

Huez a dun'e solamente 7 luna pa robo di CD, pasobra no por a prueba e otro actonan di robo

DIABIERNA mainta Huez a trata e caso di e homber Jorge A. LaFontaine, kende ta wordo culpa cu dia 21 di november a drenta un supermercado y a bai cu un caha di perfume y tambe dos CD. Tambe e ta wordo culpa di a kibra drenta den un cas na Papaya y a bai cu telefon, dvd, gamecube cd y algun joyas.

Según e pv, polis a bai na un supermercado na Seroe Blanco y a ta papia cu e doño, kende ta bisa cu un homber color scur y uno cla a drenta den e lugar y kier a paga cu 100 Dollar cu tabata falso.

Ora cu e Chines a nenga di tuma e placa nan a bai. E Chines a bai check e video y riba dje ta mira cu esun color cla a hinca un caha di perfume bao su camisa y tambe un cd. Polis hunto cu e Chines a mira e video y polis a reconoce como "Cacalaca blanco", manera nan ta yama LaFontaine.

Fontaine ta bisa Huez cu e video no por ta bon, como cu e no a coi perfume. E ta bisa cu e caha tabata mucho grandi y a pone bek. Huez ta bisa cu no a haya perfume den e auto. Despues cu polis a manda e noticia pa Centrale Post, un polis a sigui e auto den cual nan tabata aden y a para nan.

E Chines ta bisa cu e homber a bai cu 13CD y 12 DVD y tambe un caha di perfume. Según declaracion di Andy, esun cu tabata hunto cune, nan dos tabata core hunto y tabata usa droga.

Nan a baha n'e supermercado pa cumpra un paki buscuchi y un paki cool-aid. Pero e Chines no kier a tuma e placa. Despues Andy ta bisa den su declaracion cu el a mira Fontaine cu un caha maron.

Prome momento Fontaine a desmenti, pero ora cu e listra den e auto, a haya tres CD cu prijs ariba nan y no a haya perfume. Tambe den baúl nan a haya mas articulo, cu ta tire, schroef.

Fontaine a bisa cu esei ta un persona a haya un flattire na Piedra Plat y nan a tuma e tire for di dje pa nan bai dreche. Pero e no sa kende e homber ta. E cosnan ei a keda confisca tambe.

Den di dos caso, ta un ladronisia na un cas na Papaya di famia Fingal. Segun e pv, polis a papia cu e señora y e ta bisa cu desconoci a drenta den su cas y a bai cu joyas, cd, dvd y algun cos mas horta.

E ta bisa cu e testigo Ras a bis'e cu el a mira un homber blanco para riba cura di e cas di Fingal. Ora cu el a mira nan den e cura, nan a bai patras di e cas y a sconde. El a grita nan pa nan sali como cu e conoce nan y nan a sali y core bai.

Entretanto polis a topa cu un homber sinta banda di dam di Moko. Polis a mire scondi banda di e matanan. Ora cu el a mira polis el a core bai y a laga su slof blao atrás. Polis a detene.

Na warda a confronta tanto e testigo Ras cu foto y e homber cu a wordo haya banda di dam y el a bisa cu e t'e mesun persona.

Den otro pv, testigonan a mira 4 homber ta cana den e cura, y ningun no tin cabei blond. Dos declaracion di e hendenan cu a drenta den e cas a bisa cu Fontaine no tabata cu nan. Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu aunke LaFontaine a bisa cu e no a horta, riba e video ta mira cu el a coi cos. Tambe nan a haya e cd nan den su auto. Fiscal ta bisa cu e otro caso, e 3-nan cu tabata den cura ta bisa cu LaFontaine no tabata cu nan, mientras cu tin 4 otro testigo si a reconoce.

Fiscal ta haya cu ta convincente y legalmente proba cu el a comete tur dos ladronisia y ta exigi un castigo di 7 luna, mirando su strafkaart cu for di 2003 ta birando dia pa dia mas malo.

Abogado Figaroa ta bisa cu mester por proba inbraak n'e cas na Papaya. Ningun hende a mire kibra ni drenta den e cas. Tambe e abogado ta bisa cu Ras a bisa cu el a mira un homber di estatura 167, mientras cu LaFontaine ta midi casi 2 meter. Tin testigo a bisa cu nan a cana den cura y no den e cas.

Segun e abogado ta bisa cu por bisa cu su cliente tabata den becindario. E ta pidi vrijspraak, como no solamente e 3 personanan a bisa cu su cliente no tabata cu nan, pero no tin prueba cu e tabata den e cas y el a horta cos.

Huez a duna sentencia mesora y ta bisa cu por prueba cu el a coi e cdnan como cu a haye cu nan, pero e colonia e tin duda. Huez ta bisa cu no por condena un hende si tin duda. Huez ta bisa cu Ras ta papia di dos persona di 167 cm halto y ta reconoce riba e foto, pero riba foto bo no por mira altura. Tampoco tin foto di e 3 personanan cu a drenta den e cas pa haci comparacion.

Huez ta bisa cu polis ta papia di un t-shirt blao, mientras cu Ras ta bisa di blanco. Huez ta bisa cu e cosnan ei no ta convenc'e y no por condena un persona si tin duda y ta declar'e liber di e ladronisia di e cas na Papaya.

Huez ta bise cu mirando su strafblad no ta prome biaha el a wordo condena pa ladronisia. Y cada biaha e straf mester subi y no baha. Huez ta haya cu un castigo condicional cu algun luna keda colga riba su cabes ta na su lugar. Huez ta sentencia La Fontaine na 7 luna di cual 3 ta condicional y cu un periodo di tempo di dos aña. Kier men cu dentro di dos aña e haci un hecho castigabel, e 3 lunanan ei ta bai riba su castigo.

Internacional

Obama ta concentra riba campaña contra McCain



E precandidato presidencial democrata, Barack Obama, a cambia su centro di atencion pa pone riba e campaña contra e republicano John McCain.
Mientras su rival pa nominacion di su partido, Hillary Rodham Clinton, diadomingo tabata trata pa mantene su candidatura bibo, a pesar cu Obama tin un bentaha den e cantidad di delegado cu parce di ta insuperabel.
Obama, cu dia pa dia ta yega mas pega di e cantidad di delegadonan cu e tin mester pa sigura su candidatura, a pasa Dia di Mama na su cas na Chicago, aleha di campaña. Pero Clinton a dedica diadomingo pa corteha votadornan na West Virginia prome cu e eleccionnan primaria di awe.

E senadora federal pa New York y su yiu Chelsea a yega den un tempestad, y a sinta den e di dos rij di e Misa Metodista First United na Huntington, West Virginia, caminda nan a scucha un predicashi riba Dia di Mama.
E buskeda di e candidatura pa parti di Clinton tin mester di un milager, specialmente despues cu Obama a pasa riba dje den e conteo di superdelegado.
Un vocero di e ekipo di campaña di Clinton a bisa cu Chelsea atrobe lo viaha pa Puerto Rico, un siman y mei despues di a bishita e isla.
"Citando e rikesa cultural y e calor di su hendenan cu a lag'e encanta cu e pueblo ey, Chelsea lo core campaña na e isla, pidiendo su hendenan pa apoya Hillary Clinton cu nan voto dia prome di juni", segun e vocero Angel Ureña.

Te awo, e agenda di Chelsea, di 28 aña, no ta conoci. Su itinerario lo worde anuncia mas lat den siman, Ureña a bisa.
Durante e ultimo siman di april, Chelsea a bishita Puerto Rico y a comparti varios actividad cu hoben y anciano, como parti di e actonan politico di Clinton.
Partido Democrata lo tene su primarianan dia 1 di juni na Puerto Rico, cu tin derecho pa manda 63 delegado pa e convención na augustus, durante cual e candidato presidencial democrata lo worde escohi.
Pero algun analista a predeci cu Clinton lo por retira te hasta prome cu e primarianan aki.
Den e campaña pa nominación, Obama tin 1.864,5 delegado y Clinton tin 1.697, segun e ultimo compilacion di AP. Tin mester di 2.025 pa sigura e nominacion.
Diasabra Obama a core campaña na Oregon, caminda tin eleccion primaria dia 20 di mei.

Apenas mencionando Clinton, Obama a bisa cu e ta cla pa enfrenta McCain den debate.
E asesornan di McCain a señala cu e lo ta habri pa enfrenta Obama den e debatenan aki, sin moderador, den cual tur dos candidato ta contesta pregunta di e votadornan.
Obama, cu ta busca pa bira e prome president afro-mericano di Merca, a adverti cu e lo no laga e asuntonan controversial afo, y lo ataca McCain riba su proposicion pa un paro temporal di impuesto riba gasolin, cu e'la califica como "absurdo".

Segun Bush, e boda di su yiu tabata "spectacular"

PRESIDENT George W. Bush y primera dama Laura Bush no a comparti e boda di nan yiu cu henter e pais, pero e president a comparti su alegría diadomingo ora e'la papia cu poriodistanan riba e boda di Jenna Bush cu Henry Hager.
"Nos ta sinti hopi bendiciona" Bush a bisa na un aeropuerto di Waco caminda e'la aborda e avion presidencial pa bolbe Washington D.C., den compania di e primera dama.





"Spectacular", asina a califica e boda di su yiu, di 26 aña, y su yerno nobo, cu a tuma luga diasabra atardi na su finca di Texas.
"E fin di siman aki di Día di Mama tabata sumamente special pa Laura y pa mí", e president a bisa.
Bush a referi na e flamante bruid como "nos baby Jenna", y a declara cu su yerno nobo ta 'un hoben hopi huicioso".
Un funcionario di Cas Blanco a confirma pa email, pa 9.28 di diasabra anochi, cu e pareha a contrae matrimonio.
Tabata tin un fiesta, na cual a asisti como 200 invitado, entre familiar y amigonan, y cu a worde anima pa e banda Tyrone Smith Revue, di 10 integrante, di Nashville, Tennessee.
E boda, cu a tuma luga den priva na e finca di 648 hectarea, tabata hopi diferente na otronan di famianan cu a habita Cas Blanco, manera esun di Luci Baines Johnson na 1966, cu por a worde mira na television pa miyones di hende.
Jenna y Hager a desea un ceremonia priva, y pesey nan no a invita periodista, ni a laga camaranan di television drenta pa graba e ceremonia, cu awo ta forma parti di e historia presidencial.

Bush a presenta su condolencia pa e tragedia na China

PRESIDENT mericano, George W. Bush, a expresa su condelencia pa cu e potente tremoto di magnitud 7,8 riba scla di Richter cu a sacudi parti di China ayera, lagando mad di 7,000 morto, segun Cas Blanco a anuncia ayera.

“E president ta expresa su condolencia na e famianan cu a perde nan sernan keri den e teremoto”, segun e vocero di Cas Blanco Dana Perino.
Perino a subraya cu Cas Blanco ta sperando mas informacion riba e temblor.
E epicentro di e temblor, di magnitud 7,8 riba scla di Richter, a worde localisa den e distrito di Wenchuan, na 93 km noordoost di Chengdu, capital di e provincia di Sichuán.
E prome ministro chines Wen Jibao, ayera a describi e potente teremoto cu a sacudi parti di e pais como un “desaster” y a pidi “calma y valor” na e poblacion den un entrevista na television.





Fantastic Gardens Aruba N.V. and Perfect Landscaping N.V. are the leading companies on Aruba when it comes to the cultivation of plants and maintaining gardens and related products. As the company grew to a 100 men corporation, with several departments and separate entities we are currently looking for a:

Group Financial Director m/f

Key responsibilities and accountabilities
- Business and financial strategy and planning, monitoring, management and reporting, including management and development of policies, systems, pro cesses and personnel involved.
- Coordinate and direct the financial planning, budgeting and investment activi of the whole organization structure.
- Develop internal control policies, guidelines, and procedures for activities such as budget administration, cash and credit management, inventory, production, maintenance, retail and accounting.
- Prepare or direct preparation of financial statements, business activity reports, financial position forecasts, annual budgets, and/or reports required.
- Advise on short-term and long-term financial objectives, policies, and actions.

Specific Job Skills
- You will have an academic education in Economics/ HBO Accounting with a minimum of 5 years qualified experience.
- Knowledge of financial control procedures and systems.
- Group finace experience with consolidations.
- Analytical mind with a helicopter view and hands on mentality.
- Moreover you will be a practiced leader with a motivating personality.
- Excellent written and **verbal skills in** Dutch and English, Papiamento are a pro.

Information
- For more information, please call Mr. Roy Maduro jr. at (297) 583 2650 ext 227
- You can send your resume before May 15 to Mr. R. Maduro, Caya Cuida bo Cura #14, Bushiri or via fax (297) 582 5761 or email royjr@fantasticgardensaruba.com

Segun Chavez

Uribe ta un mentiroso, iresponsabel y manipulador



“NOS ta sigur, pa loque nos sa di arma y tecnología militar, cu e atake ey a worde haci pa forzanan mericano...Colombia no tin e tecnología ni e forza aereo pa bombardea cu e precision ey, den mondi y marduga”, e mandatario a laga sa den su programa Aló, Presidente.
Segun Chávez “e gobierno di Colombia ta capaz di provoca un guera pa trata di hustifica e intervencion di Merca...”. “Pesey mi ta alerta e pueblo venezolano, mi ta alerta forzanan arma venezolano”.
Un rato prome e hefe di estado a nenga autenticidad di e documentonan supuestamente saca di e computer di Raúl Reyes, segun cual su gobierno lo ta financia y apoya FARC.
“Loque nan kier nan por saca, e cos aki ta un ridiculez”, e mandatario a bisa pa loque ta e computer cu, segun version di gobierno colombiano, a resulta intacto di e bombardeo cu a elimina Reyes na Ecuador na principio di maart.
Chávez atrobe a responsabiliza e “imperio”, di orkesta henter e plan di computer, hunto cu e gobierno colombiano di Alvaro Uribe, pa hustifica e atakenan contra Venezuela.
“E ta un plan di e imperio, mi ta denuncia esaki atrobe”, e’la bisa y a cita e atake di Merca riba Sadam Hussein.
“Awo nan a busca otro computer pa bisa cu na Venezuela nos ta apoya terorismo... buscando cualkier excusa pa elimina Chávez, di cualkier forma”, e’la apunta.
E gobernante a reta e gobierno di Colombia pa presenta “un solo prueba” físico di su lazonan cu FARC y a desmenti e acusacionnan di e ministro di defensa colombiano, Juan Manuel Santos, riba permanencia di un hefe gueriyero di FARC na Venezuela, cu bendicion di gobierno venezolano.
Pa Chávez, Uribe ta “iresponsabel, mentiroso y manipulador”, y pesey “e’la perde credibilidad” tanto na Europa como na América Latina ora e’la boycotea e proceso di negociacion pa libera e rehennan cu ta den poder di FARC.
E hefe di estado venezolano tambe a lamenta cu ainda no por reestablece relacionnan cordial cu e gobierno colombiano pasobra e gobierno aki “ta presta su mes pa e wega di e imperio pa agredi paisnan ruman manera Venezuela y Ecuador”.
Sin embargo e’la aclarea cu negoshi cu e pais bisiña, un di su principal socionan comercial, lo no cambia. “Economia ta otro cos, e comercio entre pueblonan, entre empresanan, pero relacionnan personal, pa kico?”, e’la bisa.

Teremoto ta causa miles di morto na China







UN teremoto cu a asota China ayera a causa por lo menos 8.533 morto - y e cantidad di victima ta sigui subi – den e provincia di Sichuan, segun un anuncio di gobierno central divulga pa e agencia estatal di noticia New China.

Ademas di Sichuan, caminda e cantidad di victima no ta stop di crece, tambe e provincianan di Gansu, Yunnan y e municipalidad grandi di Chongqing a worde afecta pa e teremoto cu un magnitud di 7,8 riba scala di Richter.

E agencia noticioso oficial Xinhua a bisa cu otro 10.000 persona a resulta herida den condado d Beichuan. E teremoto a tumba dos scol na e municipalidad di Chongqing.

Na Sichuan un persona a muri despues cu e teremoto a tumba un toren di awa riba dje.

Ekiponan di rescate a worde manda pa e area, pero no tin mucho detaye ya cu e sistema di comunicacion a sufri daño, segun un funcionario di municipio di Chongqing a relata na The Associated Press.

Tabata tin informe di herido na prefectura di Aba, den e provincia di Sichuan, caminda e epicentro di e teremoto tabata. Un declaracion emiti pa gobierno local a indica cu e teremoto a daña y tumba varios edificio, y tambe a daña e camindanan den e area di sero. E area tin alrededor di 110.000 habitante, Xinhua a laga sa.

E teremoto tambe a worde sintí na Pakistán, Thailandia y Vietnam. Miles di persona a worde evacua for di edificionan na Beijing, 1.500 kilometer leu di e epicentro.

Despues di e teremoto tabata tin dos sacudi di magnitud 6,0 y 5,4 respectivamente, segun e Servicio Geológico di Merca a informa riba su pagina di internet. E servicio a agrega cu e teremoto tabata tin su epicentro na 10 kilometer di profundidad.

E Sistema di Alerta y Coordinacion pa Desastrenan global di Nacionnan Uni y Comision Europeo a adverti cu e impacto di e teremoto por ta hopi grandi, ora e pasa den dia, ora tin hopi trafico y hopi persona presente den e edificionan halto.

Na Beijing, miles di persona a worde evacua for di e oficinanan den e distrito central di negoshi, entre nan esun di The Associated Press.

Na Shanghai, e edificionan halto a worde sacudi y hopi hende a bandona e oficinanan y bai para riba caya.

Telefonnan di servicio di emergencia na Chengdu, un ciudad di como 10 miyon habitante, tabata zona sin fin ayera. Un testigo a bisa cu hendenan tabata sali pura di e edificionan, pero no tabata tin señal di daño of herido.



Epicentro di e teremoto tabata oost di e meseta di Tíbet, caminda tin montañanan halto y e densidad di poblacion no ta halto.

Na Beijing, edificionan a worde sacudi pa mas di dos minuut, sin cu tin informacionnan imediato di daño of herido.

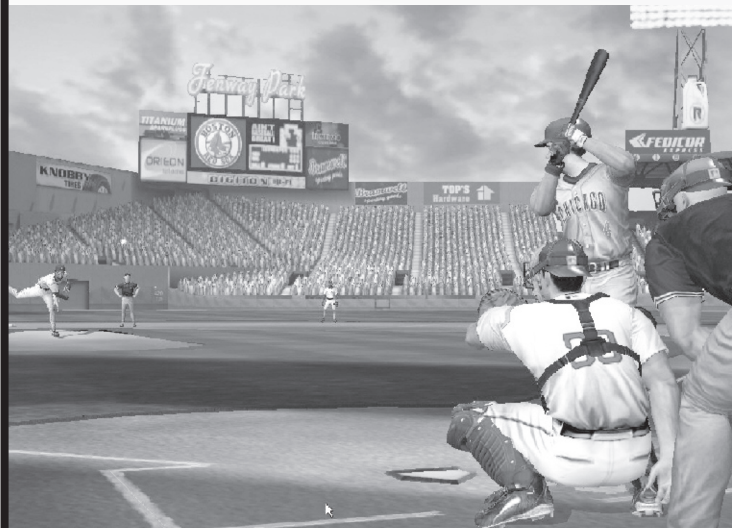
NaTaipei, capital di Taiwán, 160 kilometer zuidoost di China continental, edificionan a worde sacudi na momento di e teremoto. No tin informacion di daño of herido.



E teremoto a worde sinti tambe na Hanoi, capital di Vietnam, caminda algun hende a sali di edificio y oficinanan y bai riba caya. Un edificio na e capital tailandes, Bangkok, tambe a worde desaloha.



Bring this ad and receive 10% DISCOUNT



SPECIAL

On all items!

588-0579

Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery)

22 Morto pa tornado na Oklahoma, Missouri y Georgia











EKIPONAN di rescate y cachónan rastreador diadomingo ultimo tabata busca sobreviviente y cadaver entre e seronan di escombro lagá pa e tormenta y tornadonan cu a azota tres estado di centro y sur di Merca, lagando por lo menos 22 morto. Un tornado diasabra a devasta e pueblo minero di Picher, na Oklahoma. Hopi di su residentenan ya a bandona e luga segun un programa federal voluntario di compensacion den un di e lugarnan mas contamina pa chumbo den e pais.

Pero e residentenan cu a opta pa keda of cu ainda no a reubica a enfrenta mas dolor di cabez ora un tornado a destroza como 20 cuadra na Picher, matando por lo menos siete persona.

E mesun sistema di tormenta despues a azota Missouri, caminda e tornadonan a cobra bida di 14 persona, autoridadnan a laga sa.

Di e 12 victimanan fatal den e zona, 10 a fayece pa motibo di un tornado cerca di Seneca, na como 20 miya zuidoost di Picher, cerca di e frontera cu Oklahoma.

Diadomingo, mas tormenta a azota partinan di Georgia, matando por lo menos un persona na Dublin, 120 miya zuidoost di Atlanta.

Na Picher, residentenan a bisa cu e tornado a crea un escena surrealista den su paso pa e pueblo ey, caminada e'la herida 150 persona, a bolter auto, a daña decena di vivienda y a tira corchon y pidanan di metal na top di e matanan.

"Mi ta hura cu mi a mira auto bula", segun Herman Hernández, di 68 aña.

E teniente di Highway Patrol di Oklahoma, George Brown, a bisa cu e víctimanan na Picher ta inclui un baby. E'la agrega cu a worde confirma cu por lo menos tres persona ta desapareci.

"Nos a mira casnan cu a worde completamente destrui, te na nan fundeshi", Brown a bisa. "Den algun di e casnan ey mester tabata tin un kelder pa hende sobrevivi".

E director di Emergencia di condado di Ottawa, Frank Geasland, a bisa cu decena di persona a resulta herida, algun di gravedad.

"Matanan a cai of parti na varios pida", e'la bisa. "Tin autonan tira tur caminda. Parce manera ta un bom a explota".

E gobernador di Oklahoma, Brad Henry, a emiti un declaracion den cual e ta bisa cu a establece un plan di emergencia. Henry a bishita e area diadomingo.

"Nos pensamento y oracionnan ta cu e hendenan di Picher y tur e otro comunidadnan di Oklahoma cu a worde afecta pa e ultimo ola di mal tempo", Henry a añadi.

E cantidad di herido den e zona no a worde menciona imediatamente pa autoridad, pero e corant Joplin Globe a informa cu por lo menos 90 persona di e region a worde atendi den hospitalnan di e comunidad.

Pa tur generacion





Bisti formal ta un necesidad

Bishita nos pa escoge e mihor flus, dashi, camisa, carson y mucho mas

Awor cu MERCANCIA NOBO!

Situa na Avenida Milo Croes 71 • Tel 5822303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9am-6pm

Daniel Quant y Marko Espinoza tin un exito tras di nan lomba

KeyClub a "unleash" Crystal Theater cu nan prome anual Teen Talents Unleashed











DIABIERNA y diasabra ultimo a tuma lugar e tan papia Teen Talents Unleashed cu a tuma lugar na Crystal Theater. Nunca antes lo por a mira asina tanto cara hoben bou di 20 aña hunto pa un bon causa. Fondonan recauda di e talentshow aki ta bai bek pa nos comunidad y pa cubri algun gasto di e 30 miembro di KeyClub cu lo bishita e International Convention den luna di Juli. Talentonan di varios scol a uni forsa pa haci e show aki un exito rotundo, Giovanni Croes di EPI cu su amigonan Jonathan Werleman y Brian Verschuur a entretene e publico. E maestro di ceremonia riba tur dos anochi Ricardi Yrausquin di Maria College a haci mas cu un bon trabou, lagando e publico baila e “Numa Numa Dance”. Zoë Timmer a hiba e "best performace" award di Focus Teens pa su presentacion di What Goes Around di Justin Timberlake y Almost Lover di A Fine Frenzy, dicho premio a wordo entrega pa Daniela Ramos y Javier van der Biezen.

E prome anochi a confronta dificultadnan technico cu e sonido, pero e di dos anochi a bai hopi mas mihor manera Daniel Quant a priminti e publico presente, gran parti di e problemanan cu sonido a wordo soluciona. Pa e organisador principal Daniel cu solamente 17 aña di edad den Examenklas esaki tabata un reto unico den su bida. Nunca ela experiencia asina tanto cambio y den un periodo asina cortico. Pa Marko tambe den Examenklas e tabata mas cu un rutina di cada aña. Yuda Daniel haci e show aki posibel tabata un experiencia unico cu lo nunca wordo lubida, sigur ambos lo corda e show aki pa e resto di nan bida. Amy Geerman tambe ta un otro hoben cu a pa gran parti a contribui na e exito di e show aki.

Ambos anochi a habri cu Maria College su banda estelar esta Unknown Imagination guia pa nan mesun docente di musica Yazmira Tromp. Dos grupo di rap esta All Around Squad y Central Pieces a trece ambiente den e publico. Hilyann Croes hunto cu Micheal Seraus y Last Words, a deleita e publico cu un cantica riba guitara acoustico. Stephanie Werleman a haci honor na aña di cultura tocando Dalia riba piano, Aruban Vatos a toca algun covers di e banda Mana. Abegail Grajo, Josy & Kimy, Michael Seraus Jazz Ensemble tur a deleita e publico. E genero di rock un biaha mas a resalta ambos anochi cu High Frequency su presentacion di Boulevard of Broken Dreams di Green Day y Breathe Today di Flyleaf. Thirteen Steps a toca Way Away di Yellowcard y nan mesun original. The Unsolved a toca Miss Murder di AFI y nan original Our Last Stand. Scarlet cu nan cantante Dwight Jimenez a presenta Under the Bridge di Red Hot Chilli Peppers. Unauthorized a sorprende e publico cu nan cover di Danny California.

Un danki special ta bai na Rik y Deborah Timmer, Marcelino y Ingrid Quant, Claudine Ho-Kang-You, Ebby Schwengle, Cathy Helder, Desmond Nicholson, Milton Maduro, Jody Brown, Alfonso Rey, Carlmaykel Orman, Eduardo Thiel, Stephen Hudson, Magaly Willems, Paul Gielen, Clayton Brown, Elvira Marugg, Maria Dijkhof, Janice Ho-Kang-You – Arends, Maarten Alberts, Johny Fingal, Kevin Quant, Frank Arends, Whitney Kock, Ashwin Brown, CoolFM, MagicFM, TopFm, Canal90, RealFM, ATV, Telearuba, Show y Mas, Diario, Solo di Pueblo, AWEMainta, Bon Dia Aruba, Focus Teens y tur miembronan di Kiwanis KeyClub Colegio Arubano. Na tur nos sponsors Renaissance, Deloitte, Caribbean Mercantile Bank, Garage Cordia Toyota, Carvel & Cinabon, Cliffix, Trash by Ronchi y Wendy's masha danki.


















Pearl









Deporte

Na Divi Links

Radisson su torneo caritativo di golf lo beneficia organisacion local

RADISSON Aruba Resort, Casino & Spa a anuncia cu e anja aki atrobe lo tene e Torneo Caritativo di Golf, cual lo tuma luga dia 1 di juni na Divi Links.

E torneo di anja pasa tabata un exito rotundo, unda cu Radisson a logra recauda mas di $25,000 pa beneficia e World Childhood Foundation.

E anja aki Radisson a scohe dos instancia caritativo local cu lo beneficia di e torneo. Nan ta Stichting Imeldahof, cual ta ofrece guia y cuido na muchanan cu no por keda cu nan famia, y Stichting Wilhelmina Kankerfonds, cual ta asisti pashentnan di cancer riba nos isla, proveendo tur cos, for di sosten emocional pa asistencia di enfermera, gratis.

Radisson su Gerente di Food & Beverage, Rachel Noordermeer, y Gerente di Rooms, Narshell Gibbs, ta trahando duro pa percura cu e torneo di e anja aki lo ta mesun exitoso, sino mas exitoso, cu e torneo di anja pasa, cual a ricibi tremendo sosten for di e isla su comunidad comercial. Esnan cu lo kier participa of yuda sponsor e torneo por tuma contacto cu Narshell na ngibbs@radissonaruba.com of yama 526-6505, of tuma contacto cu Scott Derrickson na sderrickson@radissonaruba.com, tel.: 526-6500.









AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Roma campeon di Fedeveta Balashi 50+

E gran eguipo di veterano di Dakota "ROMA" bow mando di Jenny Loefstok y Amado Rosina ta titula Campeon 50+ di anja 2008 ora nan ta gana Inter den verlenging cu e score di 1 pa 0. Como cu e wega a termina 0 gol pa banda, a sigui un verlenging di 7- ½ minuut pa banda, pero ta den e prome mitar di e verlenging Jacobus Schreiber ta risibi un bunita doorspeelbal cu cabez y e no ta vacila y ta deposita e bal den net y asina Roma ta vence Inter cu 1 pa 0. Esaki ta di dos of tres biaha caba cu Roma ta titula campeon sin a perde 1 wega durante e campeonato regular, pues Campeon invicto. Directiva di Fedeveta ta manda un pabien grandi pa Roma cu nan titulo di campeon y tambe un pabien ta bai pa Inter cu e titulo di Sub-campeon. E hungador mas valioso a keda den nomber di Robby Simon, cual ta hungando como keeper di Roma. Manera ya conoci e trofeo di e topscorer a bai pa Juan Sevillano Tello, di e eguipo di Nacional. Na di tres lugar a keda SCA di Paradera cu a vence Nacional cu e score di 4 pa 2, Nacional a keda pues na number cuater. E copa5 a bai pa Phoenix cu den e ultimo wega a vence Teachers cu e score di 4 pa 0. Refereenan cu a coopera pa tur cos a bai na ordo tawata Victor Ridderstap, Erwin Helder y Ernst Mohamed. Por ultimo directiva ta invita tur representante pa e reunion obligatorio pa e campeonato di 40 y 35+ cual reunion lo tuma lugar dialuna, 12 di mei, na Sha Sha na Noord cuminsando pa 08.00 exacto. Bin sin falta pasobra decishonan importante pa participashon di teamnan lo wordo tuma e anochi aki.











Juste Lopez campeon di torneo ECCO 2008

DIAHUEBS cu a pasa, e ultimo rond di torneo di ajedrez "ECCO-2008" a wordo hunga. Juste a tabla su ultimo wega contra Ferry Gerard y a termina cu 5 ½ punto for di 7 partido. Esey tawata bon pa ocupa su so e promer lugar. Na mesa dos, Alvin Howell a gana pa default di Willem Jacobusse. Willem pa motibo di ta den exterior no por a hunga su ultimo partido. Di e manera aki, Alvin a termina su so na di 2 lugar cu 5 punto.
Door cu Jose Pesqueira – Octavio Croes a haci tabla y Hernan Viafara tambe a tabla contra e hoben Osh Lopez, Ferry Gerard a termina su so na tercer lugar. E demas resultadonan ta como lo siguiente. Ahmid Juddan a perde di Andre Arends, Chester Berkel y John da Silva a gana pa default door cu nan contrincante no a show up. Den grupo B, (startrating bow di 1600 ELO), a sali na promer lugar: Edwald Matheu cu a score un total di 3 ½ punto. Na segundo lugar den grupo B, a keda e debutante Chester Berkel y na tercer lugar Paul Bouts.
Entregamento di premio lo tuma lugar diahuebs awor dia 15 di Mei den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11 pa 08:15 di anochi. Despues di esaki tin snacks y bebida gratis na tur participantenan.
Nos proximo torneo lo start dia 29 di Mei. Tambe nos tin un weekend tournament planea pa dia 11, 12 di 13 di Juli. Esaki ta e tercer Leonardo Carter Memorial pa recorda un gran hungador y coach/trainer di nos hubentud.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Campeonato annual di team bola 8 di FEBIAR

E temporada 2008 di e campeonato annual di team bola 8 di FEBIAR, patronisa p'e cervez mas puro di mundo COORS LIGHT, ta mustrando di bira un campeonato super exitante y emocionante!! Trappers club na Sta. Cruz tabata scenario diasabra anochi di un berdadero bataya "come huña" entre e campeon di tur tempo, Barracuda bou guia di Aaron "The Gerry Refricenter LG Baron" Franken, y e team cu ta cresiendo na un berdadero monster, Pool Plaza bou guia di "Terrible George from Catiri", Jorge Petrochi!! Lastimamente, no tin empate den billiard, ya cu ambos team a bataya todo por todo y tabata merese un victoria!! Pool Plaza ta habri e anochi mustrando seriamente cu "they mean business"!! Giovani Tromp implacablemente ta "straf" e "sumo wrestler" di Barracuda, David Brete, cu score di 3-0!!! Aki "theodoliet" a cay na awa!!! Pool Plaza ta habri marcador cu 1-0!
Barracuda ta responde di biaha fuertemente y Charles Regales ta suta Win Dabian "na ooordu!" cu score di 3-0 pa asina empata e partido na 1-1!! E prome fuerte indicacion cu cos ta bay bira "mano-a-mano", ta ora Gibi Damian enfrenta Marlon "hangua" Tromp!! Den un tremendo bataya Gibi ta demostra cu e ta "back in town" y ta resulta net "een beetje te zwaar" p'e "hangua" di Marlon cu ta dobla na caminda cu score di 3-2 na fabor di Gibi!! Pool Plaza ta pica dilanti cu 2-1!!
"The LG Baron" ta arma su tako y ta Sali decidido pa empata e partido! Di otro banda tur speranza ariba amplia e bentaha ta ariba schouder di Gunnar "The Red Bull" Leonardo! Sinembargo, publico, hungadornan, y fanatico nan a sinti un "chill" pisa cortesia di Gerry's Refricenter, ora Aaron "The LG Baron" Franken ta ta mustra cu Gunnar su billiard ta "full of it", y ta "freeze" Gunnar te na 30 bou zero!!! Barracuda ta empata na 2-2, y den su "euforia" Gerry "himself" ta papia su boca voorbij y ta sclama cu ta full team ta bay sponsor!!
Den e wega di doubles, Andre y Edward di Pool Plaza ta haya nan enfrenta cu dos Tromp "bakia" di Barracuda, nada menos cu "Luky Luke" Tromp y Upi "zuurstof" Tromp, kende nan fasilmente ta raspa cu 2-0 y ta pone Barracuda tuma bentaha na 3-2!! Pero Pool Plaza tin mas sorpresa den su arsenal!! E siguiente wega ta resulta den un tremendo bataya entre un "Indian" y un "Indio" ora cu e "mati original" mes-mes, e guy cu ta crusa Brocopondo sin flepper, Robby Nathu, ta demostra un billiard di gran caliber y ta sorprende "Indio" Kelkboom cu score di 3-2!! Pool Plaza ta "back in the race" cu score di 3-3!! Aki ta caminda cu "the terrible kid from Catiri", Jorge Petrochi, ta didisidi di manda su mes bay guerra pa amplia e score, pero Barracuda ta manda por ta e unico hungador na 'ruba cu por domina e violensia di Jorge su billiard …….. Pepe "The Rose" la Rosa!!! Cu'n billiard fantastico di "caco y sconde" Pepe ta demostra su famoso tactica di "hide and seek" y ta domina "Terrible George from Catiri" cu score impresionante di 3-1!!! "Terrible George" ta keda teriblemente marea mientras cu barracuda ta celebra nan bentaha di 4-3!!! Cu bentaha na favor, Barracuda ta manda otro di su talento nan hoben dilanti pa bay "break in" contra preshon, Alex "bobcat" Eckmeyer!! Alex su "bobcat" ta cuminsa ariba un tremendo speed, pero poco poco "e otro Alex", esun di Pool Plaza, esta Alex "K", ta cuminsa pone lodo den caminda di Eckmeyer te cu esaki ta "tjok" malamente den lodo cu score di 2-3!!! Pool Plaza sensacionalmente ta empata e partido na 4-4, y Trappers Club ta bira chikito p'e tabla nan cu ta bulando rond!!!! Pool Plaza ta manda Andre Tromp caba cuenta, pero ora esaki wak kende Barracuda a manda mesa, e ta para pensa un rato: "hmmmm quien sera??? Un leon??? Un tigre??? Hmmm ya se quien es …. ES EL LOBO!!! ES EL LOBO!!!". Richard "El Lobo" Wolff ta back na su cas y lo demostra di ta por ta net e extra cu Barracuda mester e campeonato aki pa por ta logra e titulo di 2008!!! Andre Tromp sinembargo no ta baha cabes p'e "grote boze wolf", kende segun testigo nan de bes en cuando su "lana nan" ta touch bola ariba mesa!!! Pool Plaza ta reclama pisa, pero e barracuda nan ta para fuerte ariba un "NO", mientras cu referee ta traha cara de "ikke niet zien", y segun algun testigo ta declara, cu nan a mira e "nanishi" di e pisca barracuda nan tabata krese poco poco mientras nan tabata grita cu "lana" di Wolff no a mishi bola!! En todo caso, den un bon bataya, un biaha mas "Ritchie The Wolff" ta demostra su caliber grandi y ta domina Andre Tromp cu score di 3-1!! Barracuda ta gana meresidamente un bon bataya cu score di 5-4, pero mester duna Caesar loke ta di Caesar, Pool Plaza a demostra di ta un team cu anytime por bolter cualkier di e team nan renombra di Aruba! Un pabien grandi pa ambos equipo!



Organisacion di ARRUWAC kier gradici tur esnan cu a contribui

E organisadornan di e di 48 edicion di e prestigioso careda di Boulevard Race esta ARRUWAC, kier a manda un palabra di gradicimento na tur nan miembronan, sponsernan, boluntarionan y tur esnan cu di un of otro manera a duna nan contribucion como tambe nan apoyo y sosten pa a haci e Boulevard Race uno grandi y exitoso un biaha mas. Prome nan kier a gradici nan sponsernan cu ta Natural Stones, Bright Bakery NV, Red Bull, Lotto pa Deporte, OTIS, J &J Administracion Services, Total Cleaning Services, Elmar NV, Aruba Bank NV, Setar NV, Valero, Garage Central NV y Antraco Innovation Center NV, un miyon di danki pa a kere den un di e eventonan deportivo cu mas historia na Aruba, spera di haya e mesun cooperacion e proximo anja. Naturalmente mester gradici tambe tur e boluntarionan cu durante tur e anjannan cu a transcuri a yuda engrandese e prestigioso careda di Boulevard Race, prome e personal di E.M.S y A.M.A, kendenan a percura pa e prome auxilio di tur e participantenan, nos Cuerpo Policial cu a percura pa e seguridad di tur e participantenan ariba caminda, tur hende por a cana of core sin precupacion, na e personal di Brandweer cu a percura pa e iluminacion y douche na final di careda, na DOW kende a pone e baricada, na Serlimar pa e stage pa asina por a entrega e premionan, e boluntarionan di Valero, kendenan a haci un trabou magistral ariba ruta y pa tur participante haya awa, na IDEFRE, kendenan a set-up e waterpostnan, na Time-keepersnan, cu na final a tuma tur e temponan di cada participante, na e jueznan di canamento, kendenan a percura pa ningun canando core su careda, na e Banda Pachanga cu a deleita tur e pianan na final, ainda tabatin hopi cu a sigui baila, aunke e pia tabata cansa, na Universal Trophy pa e bunita engraving di e plakaatnan como tambe e trofeonan y medayanan. Por ultimo un danki na tur nos medionan di comunicacion na Aruba, kendenan a propaganda e Boulevard Race manera ningun otro por na e mundo aki. E organisacion di ARRUWAC ta spera di haya e mesun cooperacion di un y tur pa proximo anja, ora e di 49th Boulevard Race tuma luga, esaki cu Dios su poder. Un pabien super grandi ta bai na tur e 450 atletanan, cu sin nan participacion e Boulevard Race no lo tabata ta posibel, bosonan a demostra e corahe y dedicacion pa cu un sociedad y comunidad ehemplar. Un palabra di danki tambe ta bai na e fanaticada grandi cu a aplaudi tur e participantenan, boso apoyo a duna e toke extra pa yega e meta final.

E organisacion di ARRUWAC semper lo sigui traha na bienestar di un comunidad Arubano saludabel y sano. Nos kier a sera nos gradicimento usando un quote di un atleta di coremento masha famoso mes cu a bisa: “We all have dreams. But in order to make dreams into reality, it takes an awful lot of determination, dedication, self-discipline and effort, Jesse Owens, tres biaha medayista di oro den Weganan Olimpico. Aruba Ban Move!!!!!!!!



Campeonato regular di Majors a caba cu Valero Hardhitters campeon

E campeonato regular di Majors a caba e ekipo di Valero Hardhitters a sali campeon despues di a termina e campeonato regular invicto. Den e playoff e ekipo di Jaguars cu na ultimo lugar a sa di gana e ekipo di Happy KLids 2 biaha pa asina bai final contra di Valero. Diabierna Jaguars a gana Happy Kids cu score di 11-10. Pitcher ganador: Jennirey Hassell. Pitcher perdedor:Estefania Webb. Mihor bateador pa e ekipo di Jaguars:Jennirey Hassell y Camilla Panneflek di 1-1. Pa Happy Kids: Genaila Thiel, Sjakeena Croes y Jennifer Chirinos di 2-1. Diasabra den e prome wega e ekipo di Jaguars a gana di Valero Hardhitters forsando un di dos wega. Valero a gana 11-10 tambe. Pitcher ganador: Daymara Rodriguez. Pitcher perdedor:Lisandra Thiel. Mihor bateador pa Jaguars:Daina Gijsbertha di 2-1. Daina a conecta e unico hit. Pa Hardhitters: Burline Cristina di 1-1y Amber den Boef di 1-1. Den e ultimo wega e ekipo di Valero a titula campeon ganando 10-0. Pitcher ganador: Burline Cristina cu a permiti 1 hit di Jennirey Hassell. Pa Hardhitters Amber den Boef a bati di 2-2, Burline Cristina di 1-1 Lisandra Thiel di 1-1 y Diandra heyliger di 1-1. Proximamente directiva lo saca e nomber di esnan pre selecciona pa e Torneo Latino Americano di Majors.



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:45 7:10 9:50
MEET THE BROWNS (PG-13)
daily: 4:00 6:05 8:10 10:15
matinee: 12:05 2:05
21 (PG-13)
daily: 4:05 6:30 9:00
PROM NIGHT (PG-13)
daily: 4:10 6:10 8:10 10:10
WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 4:40 7:00 9:20
SPEED RACER (PG)
daily: 4:45 7:20 9:50

THE CINEMAS AT PASEO

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 5:10
STREET KINGS (R)
daily: 7:30 9:50
COLLEGE ROAD TRIP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:20 10:20
DRILLBIT TAYLOR (PG-13)
daily: 4:10 6:15 8:35 10:30
IRON MAN (PG-13)
daily: 4:50 7:20 9:55
PROM NIGHT (PG-13)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
SPEED RACER (PG)
daily: 4:45 7:15 9:50

DRIVE IN THEATRE

DRIVE-IN WILL BE OPEN FROM THURSDAY TO SUNDAY ONLY!

Antiyas

Boeis a keda asesina, despues di tabata busca un of otro persona pa liquida



WILLEMSTAD - Bario di Marchena un biaha mas tabata negativamente den noticia despues cu diasabra atardi polis a ser notificá cu tabatin un hòmber asesiná bentá tras di e conocido restaurant Chines na Marchena.
Personal di CEMS a traha cu e victima, pero tabata en vano, pasobra el a muri caba. E victima ta conocí como Boeis den bario y a caba di sinta un castigo di prisòn diabièrnè último y mesora a sali en busca di poco hende cu lo a maltraté algun luna pasá cu pia di stul.
Tin varios version ta circulá tocante e posibel victimarionan di Boeis, pero Rechèrche ta investigando e pistanan.
E hòmber aki tabata terorisá e bario di Marchena y a keda identifica como Wendel Kopra, kende algun luna pasá a haña palisa na man di algun habitante di Machena y kende despues cu el a recuperá di su lesionnan tabata cana cu plannan di venganza contra esnan cu a maltraté.
Den fin di siman rumor tabata core cu el a localisá y identificá esnan cu a batié y cu el a arma su mes cu un arma di candela pa bai regla cuenta, pero aparentemente su futuro victimanan tabata mas rapido cune y a maté. Te ainda polis no a practicá ningun detencion den e asesinato aki, maske cu nan tin algun pista.

Fayo tecnico di un avion di FOL, a pone cu mester a sera aeropuerto atrobe

WILLEMSTAD – Diadomingo atardi gerencia di aeropuerto Hato mester a sera e pista di aeropuerto pa motibo cu un avion militar Mericano cu a yega Còrsow a haya problema cu su sistema hidróulico y esei a pone cu despues cu e avion a baha, el a keda para riba pista pa nan haci un chekeo riba e avion.
Durante un cuarto di ora aeropuerto tabata será pa avionnan widebody, pero avionnan mas chikito si por a subi y baha. Cu cabel a lastra e avion hiba e base di FOL pa un contròl mas profundo mientras cu despues di a controlá e pista riba eventual daño, a habri aeropuerto den careda di 3.30 atrobe pa tráfico comercial.

Criatura a hoga

WILLEMSTAD - Diadomingo atardi 6.30, polis a ser informá cu a registrá un caso caminda un criatura di 2 aña a hoga den piscina di un cas den e bario Nabij Vetter.
Ora polis a yega nan a constatá cu e criatura Charmely Takisha Nisia, kende a nace dia 2 di decèmber di aña 2005 na Corsow a cai den e piscina sin cu algun hende a ripará y ta despues e famianan a hañé den e piscina.
Nan a transportá e criatura cu ambulance pa hospital caminda nan a constatá morto.
Nos sentido pésame na famianan di e criatura.

Ningun decision ainda riba futuro di Pòst den Antias desmantelá

WILLEMSTAD - Ni cu e fecha 15 decèmber 2008 marcá como fecha pa desmantelá Antias, no tabatin algun progreso con ta bai desmantelá Servicio Postal na Antias, pero awor cu definitivamente e fecha fatal aki no ta alcansabel, experto y mandatarionan por traha riba un fórmula kico ta bai haci cu Servicio Postal na Antias.

Te siman aki numa e comision técniko cu Gobièrno Central a nombra pa regla e 'divorcio' cu Canadian Pòst lo reuní na Còrsow pa discutí ki ta bai haci cu Servicio Postal den futuro.
Un di e trabanan cu a stroba desaroyo y progreso den tomo di decision ta cu inicialmente a laga Minister di Transporte y Comunicacion, Maurice Adriaens, completamente ignorante kico e comision ta haciendo.

Tabata mas o menos aña y mei pasá cu Canada Pòst International a indicá cu nan kier kibra e areglo cu Antias y como cu tabata trata di un asunto di e mas alto nivel di gobernacion central, a hinca e asunto den man y responsabilidad di Minister Presidente.

Den cuadro di finalisacion di e acuerdo a forma un team técniko pa compañá e proceso, pero aki a surgi un situacion contradictorio caminda e team tabata atendé cu Minister Presidente y no tabata atendé cu Minister Adriaens siendo cu ta Adriaens ta responsabel p'e servicio aki den Parlamento.

E Presidente di e team di negociacion técniko a bisa Minister Adriaens cu no ta cune nan ta papia sino cu ta cu Minister Presidente nan ta atendé loke naturalmente a crea poco corto circuito.

Reportadamente ora cu a asercá Minister Adriaens tocante nombramento di un Director na Nieuwe Pòst N.V., e no por a contestá, pasobra e no tabata sa nada di loke ta sosodé.
Pa colmo, ora e tabata tuma contacto cu Presidente di e team técniko, esaki a bisé cu e tin cu tuma contakto cu Minister Presidènte Emily de Jongh Elhage.
P'e Presidente di e team técniko por informá Minister Adriaens riba desaroyonan cu ta andando aunke e ta responsabel pe cartera aki, Minister Presidente lo mester a duna su aprobacion.

En todo caso parce cu a strika e trabanan cu tabatin pa Maurice Adriaens por guia e proceso y finalmente siman aki lo tin reunion di e team técniko completá cu representante di tur isla.
Nan lo traha riba e proposicionnan pa garantisá Servisio Postal despues cu desmantelacion di Antias ta un hecho.

E tardansa ta pasobra e islanan a tuma casi 5 luna pa nombra nan miembronan y ta solamente dos siman pasá Còrsow a nombra su dos representantenan.

No cu e asunto t'asina urgente mas, pasobra den Parlamento siman pasa a mencioná hasta cu talbes te na aña 2014 desmantelacion di Antias lo ta un hecho.

Casonan di atraco tambe ta bahando

WILLEMSTAD - Cifranan relaciona cu atraco semper bai ta interesa cada miembro di e comunidad aki.
Pa loke ta trata atraco den e prome kwartal di e aña aki cifranan riba papel ta indicando cu esaki tambe ta bahando.
Na aña 2006 a registra un total di 207 di e crimen aki registra, na 2007 el a baha te na 166 mientras cu den e prome kwartal di e aña aki polis a ricibi un total di 139 keho di atraco. Januari di e aña aki a sera cu un total di 46 denuncia di atraco, den luna di februari esaki tabata 29, na maart 39 mientras cu luna di april a sera cu 30 denuncia.

Na aña 2006 polis a registra un gran total di 458 caso di atraco, mientras cu aña pasa esaki tabata di 547 caso di atraco.
Loke a resaltá mas tanto den e categoria di atraco t'e edad relativamente hoben di esnan cu ta haci nan mes culpabel n'e delito aki.
Den e detencionnan cu a cai den e categoria aki polis ta haci mencion di un hoben di 14 aña cu nan a aresta.
Na aña 2006 polis a aresta un total di 127 persona relaciona cu atraco y a logra soluciona 130 caso di atraco.
E aña siguiente, esta 2007 polis a pone man riba 149 persona, solucionando 137 caso di ladronicia.

Segun cifra policial ladronicia di auto a baha comprará cu 2007

WILLEMSTAD - Cifranan cu polis ta dispone di nan ta indica cu ladronicia di auto a baha den e prome kwartal di e aña aki.
A base di e cifranan cu polis a suministra antayera por haci comparacion cu añanan anterior. Si nos compara e cifranan di ladronicia di auto pa aña 2006 nos ta constata cu tabatin den e prome kwartal di e aña aki un total di 117 caso di ladronicia di auto, mientras cu pa aña 2007 tabatin 218 denuncia entregá pa ciudadanonan di Corsow.Den e prome kwartal di e aña aki polis a ricibi un total di 93 keho di ladronicia di auto. Den luna di januari di e aña aki a drenta un total di 18 denuncia di ladronicia di auto, den luna di februari esaki tabata 32 mientras cu den luna di maart polis a ricibi un total di 28 pa sera luna di april cu un total di 15 denuncia. Pa loke ta trata aña 2006 polis a ricibi un gran total di 402 keho mientras cu pa aña 2007 esaki tabata 442.

Di acuerdo cu Benny Nisbet di PPA

AVP a firma protocol cu gremionan comercial pa introduci "aportacion propio", p'awe yam'e desastroso



DI acuerdo cu Benny Nisbet, lider di PPA, pueblo aki a eligi MEP pa cambia e maneho cu AVP a bin ta hiba. Dicon anto den varios caso, unda AVP a presente e.o. BBO, franchise, y awor "eigenbijdrage", MEP a critica AVP severamente, pa despues ehecuta exactamente locual AVP a presenta. PPA ta di opinion cu hustamente e circulo vicioso aki mester wordo frena.
E hecho cu AZV tin un deficit di 30 miyon florin a causa un impacto den comunidad, pero sigur den gobernacion. E pregunta "nacional" cu ta riba mesa ta: Con Gobierno ta bai atende cu e deficit aparentemente structural aki?
AZV a conseha Gobierno di MEP pa introduci e.o. un asina yama "eigen risico of eigen bijdrage".

PPA tabata e prome organisacion politico pa cuestiona esaki seriamente, según Benny Nisbet.
Gobierno(MEP) ta defende su mes, referiendo n'e protocol cu e gobernacion anterior di AVP a firma cu gremionan comercial.
Esaki mientras cu AVP den oposicion den Parlamento ta haciendo comosifuera cu nan ta totalmente contra esaki y cu e posibel intencion di Gobierno di MEP lo ta desastroso pa pueblo di Aruba.

PPA tambe ta den poder di e protocol firma pa Minister di Gabinete Eman cu comercio (sindicatonan a worde teni afor!) fecha 15 di december 2000, den cual Gabinete Eman(AVP) a yega e.o. n'esaki y PPA ta cita:
"j. indien de bepaling van de geprognosticeerde jaarlijkse Landsbijdrage door de onder sub f. bedoelde commissie zou moeten leiden tot verhoging van de AZV- premie zullen eerst alternativen worden onderzocht, zoals de introductie van eigen bijdrage en een eigen risico voor de verzekerden, met het oogmerk de kostenontwikkeling van de AZV en daarmee de hoogte van de premie verder te beheersen;
Locual esaki ta prueba ta cu Gabinete Eman(AVP) t'e prome Gobierno pa presenta "eigen risico/eigen bijdrage como alternativa.
Hasta AVP a firma esaki for di aña 2000 caba cu e gremionan comercial.
Algun pregunta di PPA ta:
A. Pakico Gabinete Eman(AVP) a sinti e necesidad di firma un acuerdo/protocol cu gremionan comercial (sin presencia di sindicatonan) mientras cu ehecucion di AZV grandemente ta regla den ley. Ley pa un ley pa tur.
B. Pakico Gabinete Eman(AVP) a sinti e necesidad di priminti gremionan comercial cu si tin un deficit den futuro Gobierno lo no pidi gremionan comercial pa participa den esaki….Prome lo evalua introduccion di "eigen bijdrage, 'eigen risico" cual ta cai riba lomba di e clase trahador prome… Di con? Aki ta keda demostra cu AVP ta cuida interes di comercio prome cu e clase trahador.

Notable ta cu pueblo a eligi MEP pa coregi e maneho di AVP, pero den varios caso MEP a simpelmente ehecuta locual AVP a laga atras, ehempelnan ta: BBO, AVP a presente, MEP a critice pa despues ehecute. Franchise, AVP a presente MEP e critice pa despues ehecute. Y awor "eigen bijdrage/eigen risico" AVP a presente MEP a critice pa awor ta evaluando si lo ehecute, según Benny Nisbet.
Pakico?…Esaki ta demostra cu pueblo mester garantisa un final di e "circulo vicioso" aki durante e proximo eleccion.

PPA tabata e prome partido den oposicion pa declara cu "eigen risico/eigen bijdrage" no ta un alternativa cu lo funciona. Hasta PPA ta di opinion cu esnan mas pober lo keda sin bai busca ayudo medico pa motibo di falta di placa/cash pa paga cu tur consecuencia cu esaki por trece.
PPA ta di opinion cu Gobierno mester: Ehecuta un programa di baha gasto den salubridad publico; evalua un aumento di e "landsbijdrage" pa AZV.

E bira tempo pa pueblo realisa e "circulo vicioso" aki y frena esaki pa nos comunidad por haya un gobernacion cu realmente ta implementa un cambio di maneho riba un diversificacion di tereno unda esaki ta necesario, según Benny Nisbet di PPA.

The Casino a malcria mamanan prome cu Dia di Mama

THE Casino na Occidental Grand tabata yen di ambiente di 12'or di merdia pa 12'or di anochi ora cu e empleadonan amabel tabata parti carchinan di rifa na tur esnan cu tabata hungando riba e slot mashinnan. Generosamente nan a inclui tambe esnan cu tabata hungando wega di mesa, y carchi extra por a wordo gana cu cada jackpot di $100 of mas paga na man, y na tur mesa di Blackjack.
Como un bonus special, mamanan cu tabata bishitando e casino a wordo inclui den e sorteonan cu a tuma luga cada ora di 9'or di anochi pa 12'or di anochi, riba e ora, rifando entre e bishitantenan di e Casino un surtido di carchi pa show, certificado pa cena, souvenir golf shirt, $25, $50 y $75 cash, chips di casino y monedanan pa hunga riba e slot mashinnan.
E premionan maximo cu e bishitantenan di Casino por a gana tabata certificadonan di regalo pa Gemani jewelers. Lider di banda Chicho Kock a yuda emcee e tremendo sorteo, y personalmente a duna pabien na tur e ganadornan, mientras cu e otro miembronan di e banda, Roy & Juancho, a asisti ora di saca e carchinan y parti un total di $1,000 na cash y premio.















Prome Santo Comunion di Chee Kong Cheong





WEEKEND pasa Chee Kong Cheong a celebra su prome Santa Comunion.
Esaki a tuma lugar na Wong Sheung Wong, den compania di tur su ser kernan keri.
Mester gradici tambe Chui's Decorations p'e bunita decoracion y atencion.
Riba e potretnan por aprecia con feliz Chee Kong Cheong tabata e dia aki. Hopi pabien ainda Chee Kong di parti di tur bo famia y amistadnan.
Ainda nos ta bailando riba e tononan di "Blade" !!.

Hopi t'e muchanan cu ta masha interesa den buki di etiketa di Denise de Jongh-Rekwest

DIASABRA 10 di mei e escritora di Bonaire Denise de Jongh-Rekwest a presenta su buki di etiketa pa mucha: "Kaylee y su primonan cu vakantie na Corsow" na Van Dorp Book & Office na Dakota.

Varios mucha cu a bin cu nan mayornan a haya diferente tip balioso di etiketa for di Denise.

Denise de Jongh-Rekwest kier a gradici un y tur p'e acogida caluroso cu nan a dune na Van Dorp. Pa tur e muchanan di Aruba Denise de Jongh-Rekwest a laga e siguiente poesia atras:

Respet pa etiket





Muchanan pone bon atencion
Hala serca y scucha bon!
Ban habri porta y duna entrada
na nos amigo: Bon manera,
P'e cumpli cu su deseo ferviente
cu tei fo'i ayera.
P'asina hunto nos construi un mundo carga di diferencia.

Amigo, por fabor, sea un mucha di ehempel ora bo ta chat!
Mi tin e placer pa invitabo, pa demostra respet pa etiket.
No solamente na cas, pero tambe na scol y bo alrededor;
Hasta ora bo himno resona eifo.
Scoge pa bon manera y pa bo ta parti di bon comportacion
P'asina bo garantisa exito, tambe pa awero.

Un sugerencia sali for di profundidad di mi curazon;
Duna bo saludo na bo yegada, of despedi cu un te awero, ta duna balor na bo comportacion.
Un despensa pe equibocacion;
Ta laga tur hende sinti nan mes bon.







NOS TA REGALABO UN CELULAR

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWEMainta
Potret saca cu camara of celular tambe ta participa

TIPLINE

sms: 733 -TIPS, hotline: 733-8477
of email: tips@awemainta.com



Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.

Muher burachi ta cay corta cabes riba beerput

POLIS ta bai diadomingo merdia na un cas na Koyari, unda asistencia a wordo pidi pa un bringamento. N'e cas polis ta topa cu un homber y un muher drumi riba otro ta bringa.
E muher tabatin un kap formal na su cabes y tabata tur na sanger. E homber R.W. di 53 aña ta bisa polis cu e muher M.G. di 57 aña a bin na su cas bao di influencia y a trece paña pe.
E muher a benta e pañanan den su cara. Despues e ta bisa cu e muher a atake y bringa cune. Dor cu e tabata burachi, el a cai y a kap su cabes na rand di e beerput.
Polis a pidi presencia di ambulance pa hiba e muher poli, pero el a haci bastante fastioso. Mester a pone den boei pa logra transporte pa hospital.
Despues cu el a haya su tratamento, polis trata di a hibe su cas, pero el a persisti cu e kier bai busca su auto p'e bai su cas. Polis a mustre cu e no por. Mirando cu el a sigui haci fastioso, polis a dune un cuarto gratis.

Buchi na careda ta core drenta den cas di hende pa sconde

UN habitante di un cas ta yama polis diadomingo anochi pa 8.15, y ta bisa polis cu e homber cu e conoce como Buchi, a core drenta su cas, dor cu tabatin dos homber tabata core su tras.
Buchi a core drenta den su cas pa sconde pa nan. E dos hombernan a yega su tras, pero no por a drenta den e cas y a keda para pafo. Nan a grita Buchi y tambe cuminsa zundre. Despues un di nan a co'i un baki di mata di plastic y a mande den cas di e señora tras di Buchi. No ta conoci, kico Buchi a haci. Despues e dos hombernan rabia a cana bai den direccion di e bar.
Ora cu Buchi a ripara cu cos ta trankil, el a sali y a bai direccion pabou. Polis no por a localisa e dos hombernan ni Buchi.

Dia di Mama a culmina cu dushi alegria den Eyes Nite Club

Un celebracion unico y inolvidabel !!!

RESEÑA skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Esta un dushi celebracion di Dia di Mama den Eyes Nite Club ! Ki fantastico e show di canto tawata ! Di antemano mi tawata sa, cu e alegria grandi pa mi Mama, y pa mi,(como Mama mi mes) lo ta bai ta grandi e anochi aki, pa motibo cu nos cantante preferi Nilka Matos Franka lo ta un di e streanan di e anochi fabuloso aki, y....dicho hecho ! Nilka a toca e curasonnan atrobe sin duda cu su magnifico canto di boleronan romantico y sensual, den su vos romantico y caluroso. Sorpresa pa mi personalmente, ora mi a tende Shurby Maria y Chicho Kock canta nan bunita cancionnan cu tambe a impacta ! E lugar luhoso aki tawata yen , dorna cu blasnan cora y cu briyo di e caranan contento di famianan, amiganan, personanan cu a bai celebra nan Dia di Mama. Un banda di musiconan amigo inspira y unico. By the way, no ta pasobra suerte a toca ami pa gana e prome premio di un ticket cu Tiara Air, mi ta skirbi e resenja aki.
Mi ta comparti di curason mi alegria, ami, cu ta gusta musica, canta, baila y recita poema.
No, mi no a recita poema einan.......e poemanan recita e anochi dushi ei, tawata cada cancion di mama of bolero of calypso cu nan mesun mensahe den e letranan y melodianan bunita. Y e poetanan tawata mi amiga artista elegante Nilka Franka, y e caballeronan Shurby Maria y Chicho Kock, kendenan a duna di nan mes 100% den cada cancion, cu hopi sintimento y hopi emocion. Un ambiente cu lo keda graba den cada curason, un ambiente den un celebrashon grandi como parti di un serie di celebrashonnan unico den e anja cultural aki, den Eyes Nite Club, anto, den curason di mi dushi bario Dakota tur dia, den Dakota Shopping Paradise.
Mi pabien na famia Arends, (of Arendz ?) gerente , staf y personal di e club aki, cu ta ofrece comunidad shownan di kita sombre, cu nochinan di canto y tambe di baile. Nan lema a hanja mas nificacion pa mi, como amante di musica, canto, baile y dushi ambiente yena di alegria ! Esta...where nice people meet Un publico jolly, participando de ves en cuando cu un tiki di cantamento, te cu hasta ami mes no kier a duna e microfoon bek na Shurby, ora mi a hanja e oportunidad di canta algun palabra di nos segundo hymno nacional cu ta e famoso "Abo so" di Padu. Bo no por a trompica ariba hobennan bao di 18 anja cu ta gusta nan rob a dob, pasobra ta un publico mas madura, mas sofistica den nan estilo, hendenan dushi di Aruba cu curason hoben y cu energia pa baila riba dushi ritmo. Mi Dia di Mama den compania di mi dushi Mama Sra. Mercedes Bergen-Tromp tawata exitoso y hopi bendiciona, un dia cu a cuminsa cu un dushi brunch na Key Largo Casino, hunto cu mi tata y mi tres ruman homber. Pa mi bisabo cu einan si mi a recita un bunita poema na ingles pa tur e mamanan bishitante y un na nos dushi idioma papiamento dedica na mi Mama. (Thanks Delia !! You are a beautiful lady !) Aki tambe e ambiente tawata alegre y tur presente a disfruta di e dushi platonan sirbi atentamente, cu un surtido dushi y grandi . Mi ta kere, cu ta pasobra mi a habri mi dia bayendo misa na Iglesia Fatima na Dakota, na unda e coro famoso, "Ann's choir" a inspira tur hende, incluyendo ami, mi dia a resulta den uno inolvidabel ! Un bunita Misa canta cu un bon predicashi tambe cu ta laga nos como Mama, pensa riba nos donnan y talentonan.
Pa esnan cu a hanja falta di poema di dia di Mama di mi den nos corantnan local, comprende cu tin dianan cu mi ta inspira mi mes cu mi mes, mi mes cu Dios . Pero mi lo sigui comparti segun e curason ta dirigi cu hopi amor y carino. Y aunke ja e dia di Mama ta trai lomba, su amor, ternura y alegria ta cana nos dilanti dia pa dia, hopi biaha expresa den su oracion na rudia.
Pabien Mamanan di Aruba pa ta e inspiracion di mas grandi pa nos comunidad.
Cu Dios sigui drama su bendicion ariba cada Mama cu su gracia y su bondad.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Salmo 23
Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, pero agredecido pa tur locual ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Zacarias Croes

Mihor conoci como:
"Esi" na edad di 85 aña.
Ex schutter, Ex empleado di Lago y WEB

Na nomber di su:
Esposa: Bernardina (Tina) Croes-Kelly
Yuinan: Dominico (Ovi) Croes y familia
Ronny Croes y familia
Lufrido y Lidia Croes y familia
Nieto- y nietanan: Ryan, Kenney, Lydianne, Lucas, Tamalis y Ethan
Ruman: Jan Croes y familia

Cuña: Diana Croes-Kelly

Sobrino y sobrinanan , primo y primanan, comer y comper, ihanan

Famia: Croes, Kelly, Boekhoudt, Leest, de Mey, Feliciano, Erasmus, Kock, Roys y demas
famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci pa asisti na e acto di intiero cual ta tuma lugar Diahuebs, 15 di Mei pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera

Lo tin un box disponibel den misa pa donacion pa santana Pastoor Kraanwinkel,

Adres pa condolencia: Ponton 14-B,
Diamars dia 13 Mei y Diaranson dia 14 di Mei di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristesa.

Chico Gang ta corta Tico Spanner formal cu machete

POLIS ta haya informacion diadomingo pa 11.50 di merdia, cu lo tin un hincamento den Chilestraat. Mesora polis ta bai n'e sitio y ta topa cu e conoci di nan Tico Spanner, kende tabata sangra masha hopi mes na su cabes.
E tabatin un corta grandi y profundo na su cabes banda robes. Polisn a yama ambulance mesora pa transporte pa poli.
Spanner a bisa polis cu ta e homber Chico Gang a corte cu un machete. Polis a busca Chico Gang, pero el a disparce.

Homber cu ta ofrece trabao, pero ta un ladron di celular

E muher C.B. naci na Santo Domingo di 34 aña ta bai Warda di Polis na San Nicolas diadomingo atardi pa 2.30 y ta haci denuncia contra un homber cu a bai cu su celular.
E ta bisa polis cu diadomingo atardi den careda di 2.30, e tabata canando banda di Joe Laveist Sport Park, momento cu el a wordo acerca pa un homber coriendo den un auto preto.

E ta bisa cu e homber a puntre si e kier un trabao p'e traha parttime. El a bai di acuerdo. E homber a bise cu e tin cu traha di 1`or pa 3 or y su salario lo ta 750 florin.
El a bise cu su mama tin un restaurant den un hotel highrise y mester di un hende.

R.C a yama un number di telefon cu e homber a dune, y el a papia cu e tata di e homber. E ta bisa cu e tata a traha un afspraak cune pa nan topa den Wilhelminastraat. El a topa cu e homber y nan a bai na otro highrise hotel.
Eynan el a bai den e restaurant y a sinta warda. Mientrastanto e yiu a bise pa preste su celular p'e yama su tata. El a duna e yiu e celular, y el a yama y cana bai na su auto.
El a subi auto y a bai for di e lugar.
R.C. a keda sin trabao y sin celular. R.C. a bai duna keho contra e homber y a duna polis su descripcion. Según su descripcion, e ta color bruin , cu cabey preto gevlecht manda patras, y tabata bisti cu un t-shirt blao.

Tambe el a bisa polis cu e tin diente grande manera esnan di drágula. Polis ta buscando e homber misterioso aki.

Muher ta fada di homber cu ta cana yega cas mainta y burachi

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diadomingo merdia pa 1.30, un cas na Catiri, unda un homber burachi ta kibra cos den cas. N'e cas polis ta papia cu e ama di cas, O.G. naci na Aruba di 45 aña, kende ta bisa polis cu su casa S.G. naci na Aruba di 46 aña a yega cas mainta y bon burachi y henter dia a keda haci fastioso y molestia tur hende den cas.

E señora ta bisa cu el a kibra e trankilidad di e famia durante dia y tambe a kibra algun cos den cas.
Segun informacion cu polis a haya, cu el a hinca veneno di djaca den su boca, pero a scupi'e bek afo. Despues el a bai for di cas. E señora a bisa polis cu e no por mas cu e situacion y a dicidi di coi su pertenencianan y bai for di cas.

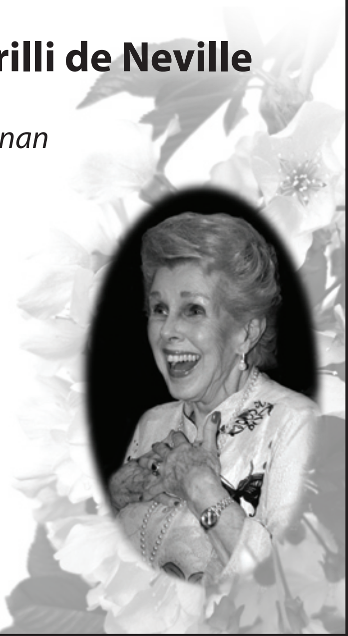
GRADICIMENTO

Cu hopi sentimento nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos, na momento di fayecimento di nos kerida Mama

Sra. Isabel Parilli de Neville

Nos ta gradici tambe tur esnan cu a manda flor, telegram, carchi, email y yamada telefonico.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.



Su yiunan y demas famia de Veer, Neville y Parilli



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Diosa fayece inesperadamente na un bunita edad di 80 aña nos estimada esposa, mama, suegra, wela, bisawela, ruman, cuña y tanta:



sra. Victoria Werleman-Werleman
11 maart 1928 - 11 mei 2008

Na nomber di su:
esposo: Augustino "Gustin" Werleman
yiunan: Buchi y Camimi Werleman
Max y Clarita Werleman
Teng y Frida Werleman
Nemencio y Anna Werleman
Maria Werleman
Anna y Chinto Tromp
Denchi y Jane Werleman
nieta y nietonan: Marelva y Raymond Wever
Julissa y Alfred Croes
Jamil y Lumaiska Werleman
Charissa Werleman
Sandy Werleman y Naomi Richards
Jerseray y Neomi Werleman
Jeffrey y Marylaine Werleman
Nelaika Werleman y Juni Cham
Andrey Werleman y Jaiskybell Kock
Ricardo Zievinger y Larissa Kuiper
Javenka y Angelo Varis
Steward Tromp
Denrick Werleman
Janelle y Jayson Geerman
Denver Werleman
bisanieto y bisanietanan: Rayderick, Raydeline, Amanda, Juraiska, Jennessa,
Jaymon, Jailyan, Jayrick, Jared, Silvienka, Zahira, Denzel, Jayelleson
rumannan: Cecilia Dirksz-Werleman y famia
sra.vda. Cornelia Croes-Werleman y famia
Jacintho Werleman
swa y cuñanan: vdo. Gilberto Werleman y famia
sra.vda. Mona Geerman-Werleman y famia
Mina y Handy Paesch y famia
Janchi y Olinda Werleman y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Werleman, Boekhoudt, Wever, Croes, Farro, Richards, Ras, Kock, Maduro, Vos, Croes, Cham, Zievinger, Kuiper, Tromp, Varis, Vrolijk, Geerman, Loefstok, Leon, Danje, Jeandor, Panneflek, Paesch, Wernet, Rasmijn, Martijn, Morillo, Dirksz, Maduro, Kelly, Rijke, Ramlal, Laclé, Dijkhoff, Gomez, Caster, Ling, Lou y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 14 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Coba Lodo 29
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Muchanan menor di edad haya cu auto horta; e chofer tin 16 aña

POLIS ta haya informacion diasabra anochi, cu un auto stacionwagen shinishi A-30887 a worde horta. Durante patruya diasabra pa 2.30 di madruga, polis ta topa cu e auto banda di WEMA Santa Cruz, para mei-mei di caminda y 5 hoben sinta den dje, pero e number di auto no tabata cuadra cu esun cu Central a manda. Pero tog polis a corda riba e melding, a bai cerca e auto pa controla un ke otro. E auto tabatin un daño na su banda robes.

Un di e hobennan cu ta sinta den e auto a baha y a core bai den direccion pabao. E otro 4-nan tabata muchanan hoben cu ta J. F di 16, A.L.F. di 16, S.G. di 14, y J.P. di 19 aña, tur Arubiano. Segun polis a informa cu e chofer tabata A.L.F. di 16 aña. Tur 4 a keda deteni y hiba Warda di Polis na Santa Cruz.

B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the month of April and May 2008.**
We can also provide these trainings as, customized In-Company training.

- **Supervisory Skills** (Starting May 19)
- **The Power of Marketing** (Starting May 14)
- **Practical Management** (Starting May 19)
- **Human Resource Management** (Starting May 21)
- **Leadership in Business** (Starting June 5)

For additional **information and registration** please contact us at
Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com
UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

Homber bao di influencia ta cana cu jockey riba caya

POLIS di Oranjestad ta haya informacion diasabra anochi pa 11.30, cu lo tin un homber ta cana casi suno riba caminda na Camacuri.

Polis a bai y ta topa cu e homber J.R.V. naci na Venezuela di 33 aña, na altura di General Store. E tabata basta burachi y solamente cu su jockey bisti. Polis mirando su situacion a hibe su cas cu ta den sercania.

Mama ta yama polis pa su yiu bao di influencia di droga

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diadomingo 9.20 di mainta, na un cas na Rooi Koochi, unda un yiu homber lo ta haciendo fastioso y cu lo ta bringando. N'e cas polis ta papia cu e mama, kende ta bisa cu su yiu homber di 20 aña, R.S. naci na Surinam di 20 aña, ta bao di influencia di droga y a bringa cu su omo B.I., naci na Guyana Frances di 42 aña.

E mama ta bisa cu su yiu a menasa e omo cu cuchiu tambe. Mirando cu R.S. tabata hopi agresivo y no kier a tende, polis a dicidi di hibe warda, unda nan a dune un cuarto gratis. E omo no kier duna keho contra dje.

Usa bo placa concientemente cada dia



Abona y ricibi bo corant preferi te na porta di bo cas tur mainta

Abona yama 583-1400

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
1204
3915
9122

ZODIAC
0962 Libra

BIG FOUR
0951

SUPER FOUR
7048

DIARIO
6336
6471
4525

CORSOW

LOTTO DI DIA 02-04-05-11-29



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

9					1		4	
	1			5		6	9	
5				7				3
2		7		3			1	
			4		2			
	6			1		8		2
3				6				9
	8	2		4			5	
	9		8					7

MEDIUM # 2

3			6		4			7
		4		5		6		
		7				3		
2	8						1	5
			2		3			
4	9						7	3
		2				8		
		1		7		5		
5			4		6			2

1

9	2	6	3	8	1	7	4	5
7	1	3	2	5	4	6	9	8
5	4	8	9	7	6	1	2	3
2	5	7	6	3	8	9	1	4
8	3	1	4	9	2	5	7	6
4	6	9	5	1	7	8	3	2
3	7	4	1	6	5	2	8	9
6	8	2	7	4	9	3	5	1
1	9	5	8	2	3	4	6	7

2

3	5	9	6	2	4	1	8	7
8	1	4	3	5	7	6	2	9
6	2	7	1	9	8	3	5	4
2	8	3	7	6	9	4	1	5
1	7	5	2	4	3	9	6	8
4	9	6	5	8	1	2	7	3
7	6	2	9	3	5	8	4	1
9	4	1	8	7	2	5	3	6
5	3	8	4	1	6	7	9	2

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: San Nicolaas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Emilie Westrate
Pariba di Brug: M.J. Dassen

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey'fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo ey'fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey'fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

No tin servicio pa corta mata riba caminda, ta causa cu vehiculonan pisa ta pasa ranca nan cu e consecuencia aki



AWASERO no a cuminsa cay ainda, pero si tin hopi biento fuerte ultimo dianan. Loke ta haci cu hopi mata ta swai y ora cu un vehiculo grandi pasa, y si e ta halto, e por pasa y ranca parti di matanan aki, cu e consecuencia cu parti di e mata ta kibra y ta keda colga. Esaki a sosode ayera riba Avenida Milio Croes, unda hopi di e trafico mester a desvia pa no daña nan auto, pero trece trafico den peliger. Kico a sosode despues, no ta conoci, pasobra DOW no ta encarga mas cu Plantsoenendienst, pero Serlimar, y ta masha tempo caba, no tin cortamento di mata, manera antes y pesey Aruba ta mustra di ta manera un mondi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.16	169.88	170.68
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.76	171.31	173.03
Euro per XEU. 100	272.33	274.82	277.58



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Conflicto y discordia ta rondonabo. Lo mas sabi cu bo por haci ta keda pafor y warda te ora e tormenta pasa.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Keda trankilo na momento di discuti temanan di placa. Como cu e cifra ta crece, bo ta bira nervioso y ta perde trankilidad.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe bo mester haci loke mester pa sobresali, confia den bo propio forzanan y capacidadnan y no depende di ayuda exterior.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo por sinti bo mes sobrecarga cu cosnan cu bo mester haci. Bo no ta e unico, no keha cu esnan cu ta mescos cubo.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Cu relacion na bo ambicionnan a largo plazo, kere den bo mes, tin confianza den loke bo ta haci, esey lo yudabo logra bo metenan den un carera di fondo.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo lo wordo pidi pa tuma e rol di arbitro y resolve un discusion cu ta tumando lugar entre dos di bo coleganan.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Na final, e atmosfera di trabao lo ta hopi conveniente y inspirador. E lo dunabo ideanan nobo cu lo yena bo ambicion.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No tuma iniciativanan nobo den aspectonan financiero, concentra den defende bo propio interesnan y den tuma decisionnan cu ta preserva e condicion actual.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Evita gastonan compulsivo inclusive si bo ta pensa cu bo por hustificanan. No envolvi bo mes den presionnan financiero.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo autostimacion ta baha y bo tin e tendencia den bira un figura decorativo. Otro hendenan lo por tin un opinion mucho mas halto di loke bo ta pensa.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta den forma excelente pa particpa den e competencia. Cuida e tendencia di ta agresivo. Mustra bo mihor cara den presencia di superiornan.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta un dia excelente pa haci of realiza plannan di biahe. No tin un nuvia den horizonte y bo biahe ta liber di retrasonan of perturbacionnan.

Over grenzen van solidariteit en risico voor de sociale verzekeringen

Drs. Ing. Herbert I. Diaz, MM

INLEIDING

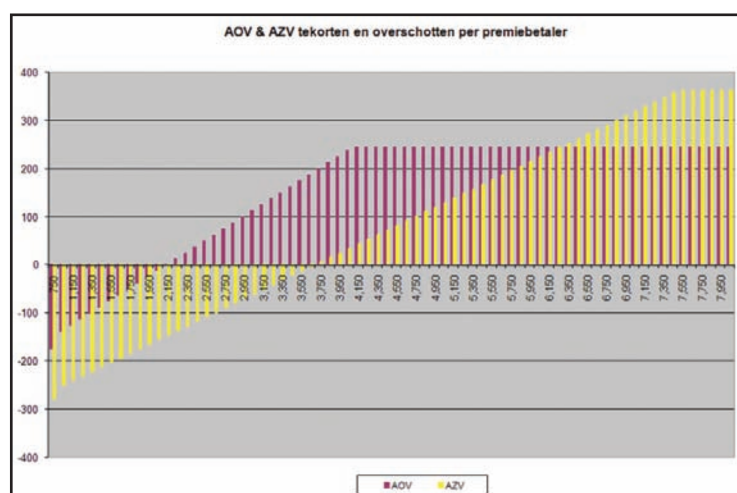
Solidariteit in elk sociaal systeem betekent dat de leden van een groep een gemeenschappelijk belang onderschrijven, ten gunste van de groepsleden, maar soms ten koste van zichzelf.

In een financieel systeem dient een balans te bestaan tussen de opbrengsten en de uitgaven. In een financieel systeem van de sociale zekerheid dat op het solidariteitsprincipe berust, moet bovendien een evenwicht bestaan tussen het aantal 'brede schouders' dat de lasten van de 'smalle schouders' helpt dragen. Raakt bedoeld evednwicht uit balans dan komt de financiering van het hele stelsel vroeg of laat in gevaar. Het wordt dan onmogelijk om de sociale zekerheid duurzaam te waarborgen.

Een andere belangrijk punt is dat bij de keuze voor een sociaal systeem, bewust ervoor gekozen moet worden of men uit zal gaan van het principe van 'wenselijkheid' of dat van 'haalbaarheid'. Uiteindelijk dienen de twee principes met elkaar in evenwicht te zijn. Kiest men bijvoorbeeld voor de invoering van een 'gewenste' pakket van sociale voordelen, dan moet de economie zodanig 'naar boven' aangepast worden dat zij de middelen kan opbrengen om genoemde pakket te financieren. In het geval men uitgaat van de idee van 'haalbaarheid', dient men nauwkeurig vast te stellen wat de productiecapaciteit van de economie werkelijk is en het sociale pakket niet meer laten kosten dan opgebracht kan worden. De leidende gedachte hierbij moet altijd zijn dat het sociale een afhankelijke variabele is van de economie en niet andersom!

De ontwikkeling in Aruba

Wanneer kritisch gekeken wordt naar de situatie in Aruba, dan valt uit de cijfers op dat de eerdergenoemde principes van 'wenselijkheid' en 'haalbaarheid', danig door elkaar zijn gehaald. Zo hebben de regeringen in het verleden, de leeftijd van de AOV verlaagd van 62 naar 60 jaar en de uitkeringen verdubbeld, tegen deskundig advies in. De AZV werd ingevoerd zonder accurate kostenberekeningen noch lange termijnprojecties. Ook heeft men nimmer een studie gemaakt om te bepalen of laatstgenoemde twee sociale verzekeringen samen, duurzaam gedragen zouden kunnen worden door de economie. Daarbij komt dat deze eenzijdig ontwikkeld is en hoofdzakelijk uit banen bestaat waarvan de toegevoegde economische waarde laag is. Zo duiden de statistieken van het CBS aan dat in 2002 het modaal inkomen van Aruba, dit is het inkomen dat de grootste groep werknemers gemiddeld verdient, Afl. 1.550,00 per maand bedroeg. Genoemd bedrag is sindsdien niet significant veranderd. Zodoende blijkt dat het aantal 'smalle schouders' dat solidaire hulp behoeft van de overige 'brede schouders' disproportioneel groot is. De volgende grafiek die een break-even analyse weergeeft van het AOV en het AZV fonds in het jaar 2005, illustreert het één en ander duidelijk.



Break-even analyse:

In de grafiek valt af te lezen dat het punt van break-even, dit is het inkomen waarbij de werknemer voldoende premie afdraagt om een evenredig deel van de kosten van het fonds zelf volledig te betalen, voor de AOV, Afl. 2.150,00 per maand bedroeg. In het geval van de AZV lag de break-even-point op Afl. 3.650,00 per maand.

Aan de hand van de bevolkingsdistributie van 2002, is vervolgens berekend dat 48,24% van de werknemers een salaris verdienden dat beneden het evenwichts-punt van het AOV-fonds lag. Dit betekent dat zij de solidaire hulp van de overige 51,76% van hun werkbroeders nodig hadden. Voor het AZV-fonds waren de overeenkomstige cijfers respectievelijk 72,44% en 27,56%. Wanneer wij in acht nemen dat een internationale vuistregel ervan uitgaat dat een maximum van 40% van de werkende bevolking gesteund zou mogen worden door een minimum van 60% van de rest van de werknemers, dan valt duidelijk in te zien dat de druk op de solidariteit in Aruba zeer hoog ligt. Het is daarom vanwege de financierbaarheid van de sociale verzekeringsfondsen op de lange termijn zeer onverstan-delijk om genoemde druk verder op te voeren. Het voorgaande heeft tot gevolg dat een verdere groei van de economie, op grond van banen met een lage toegevoegde economische waarde, de duurzame financiering van genoemde fondsen behoorlijk in gevaar zal brengen.

Hoe nu verder?

Meer dan ooit heeft Aruba behoefte aan diversificatie van haar economie. De huidige situatie vergt arbeidsplaatsen met een hoge(re) toegevoegde waarde en markten die nieuwe producten en diensten kunnen afnemen. Onderwijs en (preventieve) gezondheidszorg behoren alle voorrang te krijgen. Doelmatigheid en doeltreffendheid in het management van vooral het overheidsapparaat, waar een prestatiebeloningsysteem zeer op zijn plaats zal zijn, is een vereiste. Investeringen van de overheid dienen gemaakt te worden met het oog op het rendement en mogen niet als zout in de vloeierige consumptieve soep oplossen! Kortom, de productiviteit moet omhoog. Wat dit betreft, dienen wij onze vrees of afkeer voor het woord productivteit, voor zover die bestaan, te verliezen. Wij moeten begrijpen dat genoemd begrip niet enkel te maken heeft met harde arbeid, maar bovenal met slimmer, op een hoger niveau en gemotiveerder werken. In het artikel over genoemd onderwerp in deze serie, kan de lezer een ruimere uitleg vinden van wat de term 'productiviteit' in bredere zin inhoudt. Verder is het van belang om kritisch te kijken naar de opbrengsten en uitgaven van de sociale verzekeringsfondsen. Kostenbeheer en een effectief inningsbeleid blijven onontbeerlijk.

SLOT

Er bestaan legio redenen om over een sociaal vangnet te beschikken dat de tekortkomingen van het vrije marktmechanisme binnen een neo-liberale economie compenseren. Humanitaire, pragmatische, sociale en veiligheids-redenen zijn enkele van die belangrijke redenen. Aruba heeft een systeem van betekenis, gebaseerd op het solidariteitsprincipe, weten op te bouwen. Voornoemd principe is op zichzelf lovenswaardig. Echter, net als elk ander principe, kent het zijn grenzen. Jammer genoeg is Aruba sinds twintig jaar bezig met het op de proef stellen van bedoelde grenzen. Want steeds meer worden 'smalle schouders' toegevoegd aan de economie die, relatief gezien, over steeds minder 'brede schouders' beschikt om de sociale lasten op billijke wijze te kunnen verdelen. We mogen verder niet vergeten dat economische en sociale belangen altijd hand in hand gaan. Tegenwoordig is bovendien het besef gegroeid dat de economische structuur met daarin de arbeidsverdeling, in hoge mate, bepalend is voor de sociale ontwikkeling van een land. Met andere woorden, als een sociale ontwikkeling ongunstig blijkt, dan dienen wij terug te gaan naar de economie om te kijken of daar de oorzaak en tegelijkertijd de oplossing te vinden is. Deze laatste redenering zal niet voor alle sociale ontwikkelingen opgaan, maar toch wel voor een groot aantal ervan. Tegelijk is het goed om te beseffen dat kwantitatieve economische grootheden zoals het bruto binnenlands product, groei van de werkgelegenheid, deviezenvoorraad etc., in principe niets vertellen over de sociale welzijnstoestand van de bevolking. Uit het voorgaande blijkt dat Aruba momenteel meer baat heeft bij een kwalitatieve en gediversificeerde ontwikkeling, dan bij een kwantitatieve en eenzijdige ontwikkeling van haar economie.

Bronnen: CBS, SVb en AZV jaarverslagen.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta

Maneho di Husticia

Parti III di e Analisis di Programa di Gobernacion di MEP di 2001



ESAKI ta e di tres parti di un serie di articulo cu Democracia Real ta skirbiendo caminda nos ta analisa e partido di gobernacion, MEP di aña 2001, y compara esaki cu locual nan a logra durante e ultimo 6 añanan.
E articulo aki ta enfoca riba e di tres capitulo den e programa di gobernacion cual capitulo ta hiba e mesun titulo, esta "Maneho di Husticia".

E prome palabranan di e capitulo aki ta: "Ningun hende ta para riba ley y den wowo di husticia tur persona sin distincion ta igual y cada ciudadano cu ta biba na Aruba tin derecho riba un bida feliz". Sin duda, mayoria persona lo mester ta di acuerdo cu e ponencia aki.
Algo mas leu ta poni: "Combatimento di criminalidad lo ser dirigi riba un maneho sin distincion y interferencia politico". No tin duda cu tin hopi motivo pa duda cu si a logra cumpli cu e promesa aki. Durante e ultimo añanan a tuma lugar masha hopi cos cu a crea e impresion fuertisimo cu SI tin (por lo menos intento di) interferencia politico. E ehempel mas cla di esaki ta e carta di un abogado di Gobierno caminda e mes ta comproba esaki.
E capitulo aki di Maneho di Husticia a wordo dividi den varios seccion, cu nos lo toca un pa un:
Proteccion di cada ciudadano. E seccion aki ta enfoca riba e relacion entre gobierno y cuerpo policial, y e importancia di tin presencia di polis den nos barionan. Mester reconoce cu obviamente Gobierno actual sinceramente kier baha criminalidad, pero lamentablemente dor di e gastonan exorbitante di nos Gobierno relaciona cu nepotismo, no ta resta placa pa inverti caminda e ta necesario (por ehempel combatimento di criminalidad y educacion). Esaki tin como resultado cu criminalidad na Aruba a conoce un aumento alarmante den e ultimo añanan.

Ademas di esey, e relacion entre Cuerpo Policial y Gobierno no ta cos di gaba, y ta stroba funcionamento optimal di nos Cuerpo di Polis. E expresionnan emocional di nos gobernantenan na varios ocasion no a yuda e relacion aki tampoco.
Mehoracion di leynan existente y introduccion di leynan nobo. E seccion aki ta menciona varios ley cu lo mester wordo adapta y/of introduci. Entre otro: "maltrato di e ser humano, abuso sexual di mucha, violacion sexual den matrimonio, ley di stalking", y ta sigui menciona algun mas. E seccion ta sera bisando cu: "..lo fortifica e departamentonan di gobierno cu tin di haber cu asuntonan huridico, tanto den material, personal, y organisacion.."
Lamentablemente a haci e departamento en cuestion mas debil dor di nombra un persona na cabez di e departamento aki cu no tin e conocemento necesario pa hasi su trabou (siendo cu tabatin persona hopi capacita cla pa tuma e riendanan). Ademas di esey e departamento tin seis aña caba ta wordo forza pa traha leynan fiscal (esta introduccion di medida un tras di otro), cu tin como consecuencia cu nan simplemente no tin e tempo pa traha riba nada otro.
Coreccion di esnan cu ta falta nos leynan. Esaki ta un seccion cu no ta bai mucho den detaye, pero ta papia basicamente di re-integracion di presonan den nos comunidad.
Pa loke ta KIA, nos tin cu elogia e trabounan pa aumenta e capacidad di e prison, locual sigur tabata necesario. Na otro banda e falta di disiplina den e personal di KIA ta algo cu hasta ministro di husticia a trece dilanti na varios ocasion. Pero esaki tambe ta producto di nepotismo (nombra amigo envez di hende capaz) na puestonan clave.
Combatimento di Ilegal. E fenomeno aki (esta di stranheronan indocumenta) ta uno dificil di combati, pero mester reconoce cu e problema di ilegal parce di ta bou control danki na un esfuerzo grandi di parti di Gobierno. Naturalmente ta virtualmente imposibel pa elimina e problema aki por completo, pero tin tur indicacion cu e ta mihor maneho cu den pasado.
Combatimento di Droga y drogadiccion. Den e seccion aki ta papia tanto di e traficacion di droga como di problemanan social di consumo di droga na Aruba mes. Pa loke ta trata e traficacion, ta parce cu esaki a mengua debi na varios paso cu Gobierno a tuma (y ta sigui tuma) tanto localmente como den cooperacion cu otro pais (por ehempel Hulanda, Antiyas y Merca).

Encuanto di abuso di droga mes na Aruba, lamentablemente mester constata cu e problemanan a escala enormemente. Den e seccion aki ta menciona: "gobierno lo implementa e ley pa somete e personanan aki obligatoriamente na programanan cu ta yuda nan den combatimento di nan adiccion". Aki atrobe e cantidad di medida cu a wordo introduci (y e leynan cu mester wordo traha pa impone e medidanan aki) a hasi cu no tin tempo pa traha riba casi ningun otro ley.

Ademas di esey e proyecto di e asina-yama "shelter" den centro di playa a resulta di ta un gastamento di placa y tempo. Un parti mucho grandi di e presupuesto ta bai na huur, te na e punto cu e dirigentenan di e centro mester pidi ayudo di comunidad pa haya habon, serbete, paña, etc. Na mes momento, e centronan manera esnan na Dakota y Colony no ta ricibi e recursonan necesario pa por funciona manera cu nan por.
E seccion aki ta finalisa bisando cu lo intensifica "..ayudo na organisacionnan manera SAMBA, FADA, etc." Atrobe debí na e gastonan exorbitante di gobierno, esaki no por wordo cumpli cun'e manera debe ser.
Admision. Den e seccion aki ta bisa cu e maneho lo ta "..uno stringente cu ta tene debido cuenta cu e mercado laboral". Despues ta sigui menciona cu lo bini un revision total den e ley di admision, y cu lo suavisa e procedimento pa Hulandes y personan cu un of mas mayor Arubano. En berdad por wordo constata cu e leynan a wordo cambia, y e maneho ta mas stringente.
Lamentablemente no a tene ningun cuenta cu e mercado laboral (por lo menos no esun di Aruba), y e maneho actual a cuminsa strangula nos desaroyo economico y lo sigui haci esaki si no bini un cambio rapido pa cu esaki.
Pa loke ta trata un procedimento suavisa pa Hulandes y esnan cu mayornan Arubano, esaki no ta e caso ainda.

Serge Mansur

Habitantenan di Pos Chiquito ta pidi auxilio na Elmar!!!

HABITANTENAN di Pos Chiquito ta haci un suplica na Elmar pa sende e luznan di caminda anochi na parti di caminda principal cu ta sera.
E luznan di caminda ta ilumina parti di e caminda cu ta pasa dilanti di e casnan cu ta worde usa awo pa automobilistanan cu ta trafica pa San Nicolas y pa bai Oranjestad y e ta hopi scur! Aparte di esey e ta ilumina preventivamente contra criminalidad! Por fabor sende e luznan di caminda anochi!!

AWEMainta
e corant di tako
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ta kende kier sigui molestia Rudy Lampe, pa cual ta sigui destrui su auto?



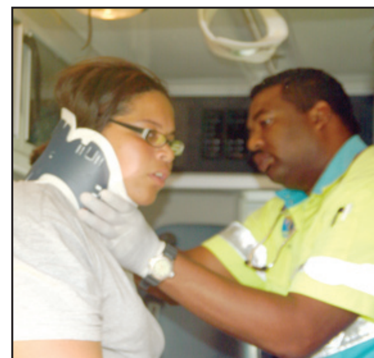


DIADOMINGO ultimo, e Parlamentario di RED, Rudy Lampe a dicidi di bai su oficina den Parlamento, pa haci algun trabao. Ora cu el a sali, Rudy Lampe no por a kere cu atrobe su auto a ser destrui.
E destruccion no ta parce trabao di choller, manera su "amigonan" kier aparenta, pasobra Rudy Lampe no tin nada di balor den su auto.

E unico auto cu a keda destrui, ta di Rudy Lampe, siendo cu tin hopi mas auto luhoso den becindad, pero eseynan, nan no ta mishi cu nan.
Rudy Lampe ta spera cu un dia polis lo sa di pone man riba esnan culpabel di destruccion continuo di su auto. No mas cu siman pasa diahuebs, su auto a keda destrui, na mesun lugar.

Un "hit & run" ayera den Avenida Milio Croes





AYERA polis y ambulance a ser manda pa un accidente den Avenida Milio Croes, cu de facto tabata entre 3 auto, pero e causante mes a core bai. Como cu e tabata un accidente den cadena, algun persona a keda herida, pa cual a haya tratamento di e paramediconan di ambulance pa despues ser manda Hospital pa observacion.

Cu ta usa asfalta di mal calidad, ta un hecho







AYERA polis a ser manda riba e cruzada van Leeuwenhoekstraat y Caya ing. Roland Lacle, unda algun tempo atrás, un trabao grandi a ser haci pa fluho di awa. Despues di tapa e buraconan, awe por constata cu e asfalt ta di mal calidad, mirando con esaki ta sak den otro. Polis mester a bai ayera pa sera e trafico pa un rato, pa personal di DOW haci un trabao di lapimento. Te ki dia, tempo lo bisa.

Candela den baki di Pest Control





PERSONAL di Pest Control na Avenida Milio Croes a haya ta paga un candela cu a surgi den un di nan bakinan di sushi. E sospecho ta cu esaki a ser sendi intencionalmente, pero e personal atendo, a sa di paga esaki, prome cu e candela a bira mas grandi.

Cargamento di detergente a cai riba caminda







ALGO pasa di 2 or ayera merdia, bomberonan mester a bai riba e caminda pariba di Aeropuerto, na altura di Buena Vista, p'e hecho cu un cargamento di detergente a cai riba e caminda, loke por forma un peliger pa trafico. Bomberonan a haci e caminda limpi, mientras loke por a ser recogi ainda, a ser recogi. Tin tur indicacion cu causa di e hecho aki ta debi cu e pick-up aki a ser mal carga.

Esaki ta cara di capital di Aruba



CHOLLERHOUSE, of shelter manera e ta ser yama, ta sirbi unicamente p'e vagamundonan por baña y haya cuminda, pa bolbe subi caya. Y asina casi tur dia, por mira loke no tambe ta mira. Esaki t'e cara di capital di Aruba, esta unda cu ta bo por haya un choller drumi. Sigur e no ta un bunita bista, pero Gobierno cu t'e prome yama, no ta haciendo net nada pa drecha e cara di Aruba